ANNALES

DE LA

PROPAGATION DE LA FOI

POUR LES

PROVINCES DE QUEBEC ET DE MONTREAL

NOUVELLE SÉRIE

QUATRE-VINGT-QUATORZIÈME NUMÉRO

FEVRIER 1908-10

MONTREAL

ARBOUR & DUPONT, imprimeurs, 419 et 421, rue Saint-Paul

1908

PAAP
BV
.2815
Q3A5
no 94-102
1908-10

Permis d'imprimer : —

† PAUL, ARCH. DE MONTRÉAL

Archevêché de Montréal, 25 janvier 1908.

COMPTES-RENDUS

ARCHIDIOCÈSE DE QUÉBEC

Etat des recettes de l'Œuvre de la Propagation de la foi dans l'archidiocèse de Québec, pour l'année 1907, *71ème année*

VILLE DE QUÉBEC

Basilique	$127 11	Report	$866 51
Notre-Dame de la Garde	1 00	Ecole des Frères	120 00
Archevêché	10 00	Jacques-Cartier	30 95
Séminaire	18 45	Ecole des Frères	60 00
Hôtel-Dieu	47 50	Saint-Sauveur	399 72
Ursulines	40 00	Ecole des Frères	143 35
Hôpital-Général	64 50	Asile Saint-Michel	7 35
Sœurs de la Charité	8 00	Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur	4 30
Sœurs du Bon-Pasteur	8 00	Stadacona	1 00
Saint-Patrice	14 50	St-Malo	1 00
Saint-Jean-Baptiste	44 00	Limoilou	2 75
Ecole des Frères	42 75	Hospice St-Charles	5 00
Saint-Roch	440 70	Sœurs Franciscaines	5 00
A reporter	$866 51	A reporter	$1,646 93

CAMPAGNE

Report	$1,646 93	Report	$2,307 31
Adrien Saint		Benoit-Labre Saint	
Agapit Saint	8 00	Benjamin Saint	
Agathe Sainte		Bernard Saint	3 30
Alban Saint	37 24	Berthier	
Alexandre Saint	24 26	Bienville	33 13
Alphonse St de Thetford	10 25	Brune Saint	2 75
Ambroise Saint	64 02	Buckland	
Anastasie Sainte	8 15	Cajetan Saint	6 00
Ancienne Lorette	122 00	Calixte Saint	48 00
André Saint	2 50	Cap-Santé	21 35
Ange-Gardien	35 25	Cap-Saint-Ignace	102 50
Anges SS. de Beauce	4 00	Casimir Saint	95 00
Anne Sainte de Beaupré	36 00	Catherine Sainte	9 00
Anne Ste de Lapocatière	50 90	Charles Saint	6 08
Anselme Saint	35 34	Charlesbourg	79 23
Antoine Saint	10 50	Charny	
Antonin Saint		Château-Richer	
Apollinaire Saint	11 45	Christine Sainte	
Aubert Saint	11 50	Claire Sainte	
Augustin Saint	85 23	Collège de Sainte-Anne	10 87
Basile Saint	25 00	Côme Saint	
Beaumont	16 39	Couv. de St-Jos. de Lév.	5 00
Beauport	62 40	Cranbourne	
A reporter	$2,307 31	A reporter	$2,729 52

Report	$2,729 52
Croix Sainte	51 92
Cyrille Saint	
Damien Saint	
Damase Saint	2 00
David Saint	7 50
Denis Saint	27 00
Deschambault	67 05
Désiré Saint du Lac Noir	
Ecureuils	12 70
Edouard St de Frampton	8 07
Edouard St de Lotbinière	141 00
Eleuthère Saint	5 50
Elzéar Saint	
Emmélie Sainte	5 00
Enfant-Jésus	11 82
Ephrem Saint	5 00
Etienne Saint	26 00
Eugène Saint	15 00
Evariste Saint	65 25
Famille Sainte	27 00
Félix Saint du Cap Rouge	10 00
Ferdinand Saint	2 00
Ferréol Saint	5 50
Flavien Saint	16 00
Foye Sainte	36 49
François St de Beauce	20 00
François St du Sud	26 00
François St I. O.	18 50
Frs-Xavier, St de Fraserville	
Frédéric Saint	20 80
Gédéon Saint	
Georges Saint	80 00
Germain Saint	5 00
Germaine Sainte	4 50
Gervais Saint	20 28
Gilbert Saint	7 28
Giles Saint	
Grégoire Saint	4 30
Grondines	54 75
Grosse-Isle	1 00
Hélène Sainte	27 13
Hénédine Sainte	37 00
Henri Saint	44 00
Honfleur	
Honoré Saint	19 00
Inverness	59 50
Isidore Saint	22 00
Ile-aux-Grues	20 72
Islet	64 87
A reporter	$3,833 95

Report	$3,833 95
Issoudun	
Jacques St, de Parisville.	
Jean-Chrysostôme Saint	16 00
Jean Saint, Deschaillons	15 00
Jean Saint, I. O.	174 90
Jean Saint, Port-Joly	37 20
Jeanne Sainte	19 20
Joachim Saint	32 46
Joseph Saint, de Beauce	25 84
Joseph Saint, de Lévis	48 00
Julie Sainte	1 00
Justine Sainte	8 16
Kamouraska	24 65
Lambert Saint	18 00
Lambton	6 00
Laurent Saint	38 00
Laval	
Lazare Saint	19 00
Léon Saint	
Léonard Saint	
Lévis	245 40
Lotbinière	18 00
Louise Sainte	5 50
Ludger Saint, de Beauce	
Ludger St, de Fraserville	
Magloire Saint	
Malachie Saint	
Marcel Saint	1 00
Marguerite Sainte	11 50
Marie Sainte	23 50
Martin Saint	
Martine Sainte	
Maxime Saint	
Méthode Saint	
Michel Saint	55 00
Mont-Carmel	
Narcisse Saint	
Nazaire Saint	
Nérée Saint	
Nicolas Saint	7 20
Notre-Dame de Lourdes	
N.-D. de Montauban	
N.-D. des Laurentides	
N.-D. du Portage	13 00
N.-D. du Rosaire	
Onésime Saint	3 50
Pacôme Saint	9 00
Pamphile Saint	25 00
Pascal Saint	89 00
A reporter	$4,823 96

Report	$4,923 96
Patrice St, de Beaurivage	3 00
Paul Saint du Buton	5 40
Perpétue Sainte	
Pétronille Sainte	
Philémon Saint	
Philippe Saint	7 00
Philomène Sainte	7 00
Pierre St de Broughton.	
Pierre Saint du Sud	30 25
Pierre Saint, I. O	100 75
Pierre-Baptiste Saint. ...	2 75
Pintendre	
Pointe-aux-Trembles....	23 00
Pontbriand	1 05
Portneuf	25 40
Prosper Saint	
Raphaël Saint	5 00
Raymond Saint	49 17
Rémi St, du Lac-au-Sable	
Rivière-à-Pierre	4 60
Rivière-du-Loup	42 20
Rivière-Ouelle	6 00
A reporter	$5,136 53

Report	$5,136 53
Roch Saint, des Aulnaies.	29 76
Romuald Saint	40 00
Rose Sainte, de Watford	
Sacré-Cœur de Jésus	
Sacré-Cœur de Marie	
Samuel Saint	10 00
Sébastien Saint	13 00
Sévérin Saint	
Sillery	6 50
Sophie Sainte	
Stoneham	
Sylvestre Saint	
Théophile Saint	
Thomas Saint	113 05
Thuribe Saint	
Tite Saint	
Ubalde Saint	13 80
Valcartier	
Vallier Saint	17 00
Victor Saint	20 00
Zacharie Saint...	
Total	$5,399 64

Montant des contributions	$5,399 64
Don de Delle Marie Bédard de Saint-Michel de Bellechasse..	1,000 00
Legs de M. Louis Godbout de Saint-Laurent, I. O	400 00
" de Delle Adeline Lavertu de Portneuf	196 56
Don de Delle Justine Verrault de l'Islet	100 00
" de M. le notaire Zéphyrin Dorval de St-Jean-Port-Joly	100 00
" de M. Jacob Chouinard de Saint-Pamphile	20 00
Total de la recette...	$7,216 20

DÉPENSES POUR 1907-1908

Annales	500 00
Vases sacrés et ornements	600 00
Œuvre des Sourds-Muets	200 00
Mis à la disposition de Mgr l'archevêque	100 00
Mission des Isles Saint-Pierre et Miquelon	50 00
" de Saint-Adrien	200 00
" de Sainte-Apolline	100 00
" de Sainte-Aurélie	200 00
" de Saint-Benjamin	100 00
" de Saint-Camille	200 00
" de Sainte-Euphémie	200 00
" de Saint-Fabien	100 00
" de Saint-Gérard Majella	200 00
" d'Inverness	100 00
" du Lac Edouard	100 00
" de Leeds	100 00
" de Saint-Louis de Gonzague	100 00
" de Saint-Marcel	100 00
" de Sainte-Rose	100 00
" de Sainte-Sabine	100 00
" de Stadacona	140 00
" de Ville-Roi	100 00
Missionnaire de Saint-Achillée	25 00
" de Sainte-Apolline	200 00
" de Sainte-Aurélie	200 00
" de Saint-Benjamin	150 00
" de Saint-Camille	200 00
" de Sainte-Christine	50 00
" de Saint-Damase	100 00
" de Saint-Fabien	300 00
" de Saint-Gérard Majella	150 00
" d'Inverness	150 00
" du Lac au Sable	50 00
" du Lac Edouard	200 00
" du Lac de l'Est	25 00
" de Leeds	150 00
" de Laval	150 00
" de Saint-Marcel	150 00
" de Saint-Nazaire	150 00
" de N.-D. du Rosaire	150 00
" de Saint-Onésime	30 00
" de Sainte-Praxède	25 00
" de Sainte-Rose	150 00
" de Sainte-Sabine	250 00
" de Stadacona	250 00
" de Stoneham	250 00
" de Saint-Théophile	200 00
" de Valcartier	100 00
Total	$7,495.00

RÉSUMÉ

Balance en caisse	$2,408 63
Recette de 1907	7,216 20
	$9,624 83
Somme allouée pour 1907-1908	7,495 00
Balance en caisse	$ 2,129 83

Conseil de la Propagation de la Foi à Québec

M. J. A. CHARLEBOIS, Président,
M. CYR. TESSIER, Vice-Président,
Mgr H. TÊTU, Trésorier,
M. le docteur N. E. DIONNE, Secrétaire,
Mgr C. A. MAROIS, V. G.
M. J. ELIE MARTINEAU,
M. ED. FOLEY,
L'HON. THS CHAPAIS,
M. le docteur JOSEPH GOSSELIN.
M. CYPRIEN LABRECQUE.

Archevêché de Québec, 31 décembre 1907.

H. TÊTU, ptre.

DIOCÈSE DE MONTREAL

Etat des recettes et des dépenses de l'Œuvre de la Propagation de la Foi, dans le diocèse de Montréal, pour l'année 1907

VILLE DE MONTREAL ET BANLIEUE

Saint-Pierre	$335 50	Report	$1170 64
Notre-Dame	247 00	Saint-Enfant-Jésus	10 00
Saint-Patrice	200 00	Saint-Joseph	10 00
St-Grégoire le Thaumat.	115 15	Sainte-Cunégonde	10 00
Hôtel-Dieu	47 25	Sainte-Elisabeth-du-Port.	7 00
Saint-Vincent-de-Paul	37 50	Maisonneuve	6 00
Le Gésu	26 90	Saint-Antoine	5 00
Cathédrale	25 00	Saint-Henri	5 00
Sacré-Cœur	25 00	Saint-Gabriel	4 95
Saint-Jacques	24 00	Sainte-Agnès	3 58
Notre-Dame-des-Neiges.	21 75	Côte Saint-Paul	2 00
Saint-Jean-Baptiste	20 00	Saint-Eusèbe	2 00
Sainte-Anne	20 00	Verdun	1 50
N.-D. du Bon-Conseil	13 95	Saint-Michel	1 50
Saint-Louis de France	11 64		
A reporter	$1170 64	Total	$1239 17

CAMPAGNE

Saint-Remi	$116 50	Report	$ 908 04
Saint-Constant	101 00	Saint-Hubert	31 50
Laprairie	64 50	Lachine	30 80
Terrebonne	61 56	Saint-Sulpice	28 00
Verchères	61 00	Sainte-Théodosie	27 85
Saint-Isidore	58 85	Sainte-Anne-des-Plaines	27 50
Saint-Michel	48 50	Chambly	23 00
L'Assomption	47 48	St-Léonard-de-Port-M	21 25
Saint-Philippe	45 50	Boucherville	20 75
Saint-Paul-l'Ermite	43 50	Repentigny	20 25
Varennes	40 55	Sainte-Rose	20 00
Saint-Martin	40 00	Saint-Cyprien	20 00
Sainte-Thérèse	39 50	Lachenaie	16 15
Contrecœur	38 00	Saint-Laurent	12 35
Longueuil	36 60	Sainte-Geneviève	12 35
Saint-Frs-de-Sales	33 00	Pointe-Claire	12 00
Saint-Jean	32 00	Sainte-Scholastique	12 00
A reporter	$ 908 04	A reporter	$1243 79

Report	$1243 79
Sherrington	12 00
Saint-Vincent-de-Paul.	10 00
Saint-Valentin	10 00
Vaucluse	9 40
Sainte-Dorothée	9 00
Ste-Anne-du-B.-de-l'Isle	7 14
Saint-Augustin	7 00
St-Paul de l'Isle-aux-N.	6 35
Saint-Hermas	6 00
Saint-Hypolite	6 00
Saint-Eustache	5 58
Pointe-aux-Trembles	5 52
Saint-Luc	5 50
Saint-Joseph-du-Lac	5 00
Saint-Janvier	4 60
Longue-Pointe	4 50
St-Pierre-aux-Liens	4 50
Sainte-Adèle	4 20
Sainte-Julie	4 05
Saint-Blaise	4 00
Saint-Bruno	4 00
A reporter	$1378 13

Report	$1378 13
Oka	3 00
Sault-au-Récollet	3 00
Saint-Sauveur	3 00
Sainte-Monique	3 00
Saint-Edouard	3 00
St-Jacques-le-Mineur	3 00
L'Acadie	2 75
Saint-Elzéar	2 55
Saint-Placide	2 50
Saint-Lambert	2 21
Lachute	2 00
Tétrauville	1 50
Saint-Basile-le-Grand	1 50
Caughnawaga	1 18
Saint-Canut	1 00
Ile Bizard	1 00
Ste-Marguerite-du-Lac-M.	1 00
Lacolle	0 75
Dorval	0 63
Saint-Benoit	0 50
Total	$1417 20

DIVERSES SOURCES

Pierres sacrées	$102 60
Succession Létang	78 62
Legs Rév. Joseph Brien	200 00
Un citoyen	5 00
Intérêts	630 00
Legs Demoiselle J. J. Phelan	300 00
Total	$1316 22

RÉCAPITULATION POUR L'ANNÉE 1907

Ville et Banlieue	$1239 17
Campagne	1417 20
Diverses sources	1316 22
Grand Total	$3972 59

DEPENSES DE L'ANNÉE 1907

Au missionnaire de Caughnawaga	$ 800 00
" de Saint-Colomban	450 00
" de Saint-Hippolyte	150 00
" de Sainte-Lucie	50 00
" de Saint-Elzéar	150 00
Mission de Saint-Colomban	500 00
" de Parc Amherst	100 00
" de Parc Terminal	54 15
" Syrienne	200 00
" Terre de Feu	50 00
" des Pères Oblats	335 50
" du Nord-Ouest	100 00
" de Madawaska	100 00
" Étrangères	200 00
Œuvre des Tabernacles	100 00
Rente viagère	239 00
Pierres sacrées	62 50
Annales	189 71
Mgr Lorrain, (Missions sauvages)	400 00
Diocèse de Joliette	200 00
Total des déboursés	$4430 86

RÉSUMÉ

En Caisse au 31 décembre 1906	$3522 44
Recettes de 1907	3972 59
Total	$7495 03
Dépenses de 1907	4430 86
En caisse au 31 décembre 1907, pour les dépenses de 1908	$3064 17

Archevêché de Montréal, 1er février 1908.

W.-C. MARTIN, chan.,
Trésorier.

DIOCÈSE DES TROIS-RIVIÈRES

RECETTES DE LA PROPAGATION DE LA FOI EN 1907

Saint-Adolphe	$ 50 00	Report	$930 21
Saint-Alexis	12 00	Saint-Prosper	49 10
Ste-Anne-de-la-Pérade	100 00	St-Roch	4 00
Saint-Barnabé	71 00	Saint-Sévère	28 45
Saint-Boniface	50 50	Saint-Sévérin	30 50
Saint-Charles	8 00	Saint-Stanislas	58 00
Saint-Didace	37 00	Sainte-Thècle	71 50
Saint-Elie	21 82	St-Théodore-de-la-Gd'A	1 50
Saint-Etienne	38 00	Saint-Théophile-du-Lac	27 92
Sainte-Flore	40 00	Saint-Timothée	8 00
Sainte-Geneviève	34 10	Saint-Tite	56 40
Saint-Jacques-des-Piles	11 50	Sainte-Ursule	50 00
Saint-Jean-des-Piles	13 00	Batiscan	57 50
St-Joseph-de-la-Mékinac	7 50	Champlain	59 35
Saint-Justin	63 55	Cap-de-la-Magdeleine	18 75
Saint-Léon	80 75	La Pointe-du-Lac	12 50
Saint-Louis-de-France	10 00	La Rivière-du-Loup	84 50
Saint-Luc	30 00	Maskinongé	91 00
Saint-Mathieu	12 00	Mont-Carmel	20 50
Saint-Maurice	64 25	Trois-Rivières	282 31
Saint-Narcisse	80 00	Yamachiche	63 75
Saint-Paul-de-Gd'-Mère	22 50	Mission du Sacré-Cœur	15 00
Saint-Paulin	36 39		
St-Pierre-de-Shawinigan	36 35	Don	7 50
A reporter	$930 21	Total	$2,028 24

DÉPENSES

Aux paroisses et missions pauvres	$1,235 24
Mgr Lorrain, (Missions Sauvages)	100 00
Pour œuvres d'éducation	334 60
Pour œuvres de charité	175 80
Pour œuvres de propagande	33 05
Pour l'Œuvre des Tabernacles	20 35
Pour les *Annales*	82 38
	$1,981 42

RÉSUMÉ

En caisse le 31 décembre 1906	$2,055 74
Recettes de 1907	2,028 24
Total	$4,083 98
Dépenses de 1907	1,981 42
En caisse le 31 décembre 1907, pour les dépenses de 1908	$2,102 56

Evêché des Trois-Rivières, 15 janvier 1908.

Ls-L. Denoncourt, ptre, chan.,
Trésorier.

DIOCÈSE DE SAINT-HYACINTHE

Propagation de la Foi en 1907

RECETTES

Saint-Hyacinthe (Conf.).	$175 10	Report	$1484 02
Saint-Ephrem-d'Upton..	160 00	Saint-Marc	9 60
Saint-Denis	145 87	Sainte-Victoire	9 50
Saint-Antoine	106 50	Saint-Joachim, Shefford.	9 00
Saint-Pierre-de-Sorel....	106 00	Saint-Nazaire-d'Acton...	9 00
Saint-Pie-de-Bagot	97 00	Saint-Charles	8 83
Saint-Simon-de Bagot...	50 00	T.-S.-Cœur-de-M.,Gran.	8 70
Saint-Mathieu-de-Belœil	50 00	Saint-Valérien	8 00
Saint-Hugues	48 00	S.-J.-B.-de-Roxton Falls	7 50
Saint-Ours (Imm.-Conc).	45 00	St-Georges-d'Henryville.	6 00
Saint-Sébastien	40 00	N.-D. de Bonsecours	4 50
Saint-Hilaire	36 50	N.-D.-des-A.-de-Stanbr.	4 00
Saint-Théodore-d'Acton.	32 75	Saint-Dominique	4 00
Sainte-Rosalie	32 50	Saint-Damien, Bedford..	4 00
Sainte-Brigide,Iberville..	25 30	Saint-Ignace-de-Granby.	3 70
Saint-Paul-l'Abottsford	25 00	L'Ange-Gardien,Rouville	3 00
Saint-Athanase, Iberville	21 50	Saint-Marcel	2 50
St-Romuald-de-Farnham	20 00	Saint-Michel-de-Rougem.	2 00
Saint-Thomas-d'Aquin..	20 00	Sainte-Sabine	2 00
Saint-J.-Bte-de-Rouville	18 60	Sainte-Anne-de-Sabrevois	2 00
Saint-Césaire	18 00	Sainte-Cécile-de-Milton.	1 50
St-Alexandre, Iberville..	17 50	St-Vincent-d'Adamsville	1 35
N.-D.-du-Rosaire,St-Hy.	15 50	Saint-Grégoire	1 00
La Présentation	15 50	Sainte-Pudentienne	1 00
Sainte-Angèle-de-Monn.	15 00	Saint-Alphonse, Granby.	
Sainte-Hélène-de-Bagot.	15 00	Saint-André d'Acton	
Saint-Barnabé	15 00	St-Bernardin, Waterloo..	
Saint-Damase	13 00	Sainte-Croix-de-Dunham	
Saint-Mathias	12 95	St-Edouard-de-Knowlt..	
Saint-Robert	12 20	St-F.-d'Ass., Freligsburg	
Saint-Liboire	12 00	S.-F.-X.-de-Shefford	
Sainte-Marie-Madeleine.	12 00	St-Jacques, Clarenceville	
Saint-Aimé	11 50	Saint-Jude	
Saint-Pierre-de-Vérone.	11 50	St-Louis-de-Bonsecours	
Sainte-Anne-de-Sorel...	11 25	S.-N.-de-M.-de-Mannoir	
Saint-Roch-du-Richelieu	10 50	N-D. de LourdesSt-Arm.	
Saint-Joseph-de-Sorel...	10 00	Ste-R. Lima, Sweetburg.	
A reporter...	$1484 02	Recette totale....	$1596 70

DÉPENSES

Aux œuvres diocésaines	$946 70
Allocations aux missionnaires	250 00
Allocations aux écoles pauvres	275 00
Annales en 1907	85 35
Don à l'Œuvre des Tabernacles	10 00
Dépense totale	$1567 05

RÉSUMÉ

Recettes de l'année 1907	$1596 70
Balance en caisse au 31 décembre 1906	148 17
Recette totale	$1744 87
Dépenses de l'année 1907	1567 05
Balance en caisse au 31 décembre 1907	$ 177 82

Evêché de Saint-Hyacinthe,
25 janvier 1908.

FRS-H. LANGELIER, ptre,
Trésorier.

DIOCÈSE DE JOLIETTE

Propagation de la Foi en 1907

RECETTES

Cathédrale	$ 48 47	Report	$645 02
Berthier	49 00	Sainte-Emmélie	4 49
Chertsey	10 25	Saint-Emile	4 41
Lanoraie	29 33	Saint-Esprit	63 11
Lavaltrie	23 05	Saint-Félix-de-Valois	40 00
L'Epiphanie	81 88	Saint-Gabriel-de-Brand.	75 75
Ile-du-Pas	31 75	Saint-Henri de Mascouc.	61 74
Notre-Dame-de-la-Merci	1 80	Saint-Ignace	47 70
Rawdon	7 30	Saint-Jacques-de-l'Ach.	145 00
Saint-Alexis	43 75	Saint-Jean-de-Matha	6 07
Saint-Alphonse	3 55	Sainte-Julienne	6 99
Saint-Ambroise	27 25	Saint-Liguori	46 00
Saint-Barthélemi	149 20	Saint-Lin	34 00
Sainte-Béatrix	4 32	Sainte-Marie-Salomée	30 10
Saint-Calixte	3 50	Sainte-Mélanie	16 00
Saint-Cléophas	3 00	Saint-Michel-des-Saints.	6 00
Saint-Côme	4 00	Saint-Norbert	16 50
Saint-Cuthbert	76 25	Saint-Paul-de-Joliette	1 00
Saint-Damien	6 00	Saint-Roch-de-l'Achigan	77 00
Saint-Edmond	2 40	Saint-Thomas	31 07
Sainte-Elisabeth	39 25	Saint-Zénon	3 35
A reporter	$645 02	Recette totale	$1.361 30

DÉPENSES

Notre-Dame-de-la-Merci	$ 350 00
Saint-Emile	250 00
Saint-Zénon	142 00
Saint-Edmond	250 00
Saint-Calixte	50 00
Rawdon	50 00
Chertsey	50 00
Mission de Saint-Ignace.	81 00
Annales, etc.	63 80
Dépenses totales	$1286 80
	$1286 80
En caisse le 31 décembre 1907	$ 74 50

Evêché de Joliette,
le 8 janvier 1908.

EUSTACHE DUGAS, ptre, chan.,
Trésorier.

45 02
4 49
4 41
63 11
40 00
75 75
61 74
47 70
45 00
6 07
6 99
46 00
34 00
30 10
16 00
6 00
16 50
1 00
77 00
31 07
3 35

61 30

36 80

74 50

orier.

NORD-OUEST-CANADIEN

CHASSEUR CHRETIEN

RECIT DE DONALD

Par le Rév. Père Bellot, o. m. i.

DANS les vieux pays, après avoir lu quelques récits sur l'Amérique, sur ses immenses forêts, foisonnant de toute sorte de gibiers tant à poil qu'à plumes, on s'étonne parfois d'entendre crier famine, lorsque le missionnaire a une bonne carabine, une paire d'excellents yeux, et qu'il n'a, pour ainsi dire, qu'à ouvrir sa porte et tirer au hasard pour avoir un gigot tout préparé par la Providence.

Hélas ! l'âge d'or de la chasse au buffalo a disparu. Je ne veux cependant pas soutenir que le gibier a tout à fait abandonné notre sphère terrestre, et qu'il n'existe qu'à l'état de lointain souvenir. Non ! loin de là !.... mais, enfin, d'une manière ou de l'autre, en cours de voyage, on tombe rarement sur une pièce de résistance, et en dépit de

son bon fusil, de son bon œil, voyageur ou chasseur, missionnaire ou mineur, il faut emporter ses provisions sous peine de mourir de faim, malgré l'abondance du gibier.

La vie de trappeur ou de chasseur a ses charmes, je l'avoue sans difficulté ; mais elle a aussi ses inconvénients.

En voici un spécimen, que me racontait mon ami Donald, pas plus tard que hier soir.

C'est lui qui parle.

J'avais mis la conversation sur la chasse, et j'étais assuré que mon sauvage était chez lui sur ce sujet.

" — Père, me dit-il, il y a longtemps de cela. Je ne suis allé qu'une seule fois à la chasse avec les *Sékanais*, et j'en ai eu assez. Pendant trois jours on n'a rien mangé. Aussi, depuis lors, j'ai toujours passé l'hiver dans ma maison.

On était donc parti. La bande était nombreuse, il y avait quantité de femmes et d'enfants. Nous n'avions pas de provisions, mais nous étions sûrs de tuer des castors en abondance dans telle rivière. Le soir venu, nous campons à l'endroit indiqué d'avance. Un à un les chasseurs arrivent, et chacun exhibe le fruit de sa chasse.

Pas lourd, leur sac ; rien, absolument rien. Pas même une perdrix. C'était bien mal commencer. Enfin, comme on avait remarqué quelques pistes de castor, nous plaçâmes nos pièges. Le soir on soupa par cœur. Les enfants braillèrent bien un peu, mais qu'y faire ?

Assis autour du feu, le ventre creux, les chasseurs de commencer leur sempiternelle et inépuisable conversation. Les uns se vantaient de leurs anciennes prouesses, et s'en promettaient de meilleures. Comment pourrait-il en être

autrement ? Le sorcier sauvage, (moyennant finance), ne leur avait-il pas promis une bonne chance ? N'avait-il pas enchanté leurs armes et leurs pièges, qui pour tuer le castor, qui pour tuer l'ours, qui pour tuer le caribou, qui enfin, pour tuer tout.

Donald écoutait les plaisanteries, les quolibets. Il voyait que tous parlaient du diable et pas un du bon Dieu. Bref, sans compter les tiraillements de son estomac vide, il n'était pas à l'aise. Mais étant jeune, et en compagnie de son beau-père, il n'avait qu'à se taire. Cependant, comme il voyait que la conversation se prolongeait indéfiniment, et que personne ne parlait de faire la prière, il fait un signe à sa jeune femme, et les voilà à genoux, priant le Grand Chef d'en Haut.

Le matin, on se lève de bonne heure, et l'on visite les trappes. Tous rentrent bredouilles. Bah ! avant le soir, on aura de la viande ; en avant donc ! Les chasseurs s'éparpillent. Les femmes *paquent* le butin. Le soir venu, nouveau campement, plus avant dans la forêt. Retour des chasseurs. Résultat de la journée.... rien. Seul, Donald avait tué une perdrix. Mais qu'est-ce que cela pour tant de monde ? On parla peu cette soirée-là, tout le monde avait faim, et les enfants pleuraient encore plus fort.

On remit les pièges pour le castor. Donald refit la prière avec sa femme.

Le lendemain on visite les trappes. Tous rentrent encore les mains vides. Seul, Donald a pris un castor. On détaille l'animal, à peine une bouchée pour chacun. En un seul repas, un Sékanais aurait pu le dévorer tout entier. Contre mauvaise fortune, il fallait faire bon cœur. Peut-être aurons-

nous plus de chance aujourd'hui. Le jongleur ne l'a-t-il pas promis ? Et l'on se remet en route pour un campement. Le soir arrive, tous les chasseurs sont de retour ; de gibier, rien encore... Misère ! il va falloir mourir de faim. La veillée fut triste. Les femmes pleuraient, les enfants, eux, hurlaient.

De bon matin, on visite les pièges. Donald avait encore pris un castor, les autres, rien. On le donna aux enfants.

Le soir suivant, nouveau campement. Au retour des chasseurs, il y eut encore une perdrix à se partager, tuée par Donald.

Ce dernier, n'y tenant plus, pris la parole.

" — Tous vous étiez si fiers de votre docteur, vous vous moquiez du bon Dieu ; maintenant le Bon Dieu vous fait voir qu'il est le maître et que votre *tamanoas* n'est qu'un menteur et un voleur. Seul, le Bon Dieu nous a faits, il est notre bourgeois, priez-le ; ou bien nous allons tous mourir ".

Malgré la crainte de briser le charme du sorcier, s'ils faisaient la prière, tous les sauvages implorèrent en commun leur Créateur. On s'endormit comme on put. Le lendemain, Donald avait encore un castor, les autres, rien... Impossible d'aller plus loin, ils étaient à bout de force. Aussi, ne changèrent-ils pas le camp ce jour-là. Quelques-uns des chasseurs se traînèrent comme ils purent, s'éparpillèrent dans le bois, en quête de gibier. Les autres s'étendirent par terre, attendant la mort comme une délivrance.

De bonne heure, dans l'après-midi, les intrépides étaient de retour, bredouilles comme à l'ordinaire, il n'y avait rien à dire, rien à faire, il ne restait qu'à mourir de faim.

Le beau-père de Donald rentra le dernier. Il était tombé

sur une piste de caribou. Ce dernier se dirigeait vers la montagne.

" — Qui veut venir avec moi ? dit-il aux chasseurs.

Pas un ne bouge, tous sont rendus, exténués.

Alors Donald se lève.

"— Moi ", dit-il simplement. " On va voir qui va l'emporter, du docteur sauvage ou du Bon Dieu. Jusqu'ici on a travaillé pour le diable, maintenant, en avant pour le Bon Dieu ".

" —Bien, mon garçon, lui dit son beau-père. Tous nous reverrons-nous jamais ensemble ? Aurons-nous la force de revenir de notre expédition ? "

Après une courte prière, ils se relevèrent. Ils se traînèrent plutôt qu'ils ne marchèrent vers la fameuse montagne. Enfin, après bien des chutes, bien des poses, les voilà presque au sommet. Moins d'une heure après, cinq caribous étaient étendus morts à leurs pieds. Ils enlevèrent la peau et après avoir dévoré quelques bouchées de viande toute crue, et s'être abreuvés du sang de leurs victimes, ils mirent un morceau de caribou sur leurs épaules, et les voilà redescendant vers le campement. Il était bien noir quand ils arrivèrent. Tout le monde pleurait de faim, même les hommes ; mais les femmes et surtout les enfants, c'était à fendre le cœur.

Cependant, à la vue de nos deux intrépides chasseurs, les pleurs cessèrent, on n'avait pas le temps de cuire la viande on la dévora telle quelle. Inutile de vous dire si l'on remercia le bon Dieu. Ils campèrent une semaine à la même place, et tuèrent encore des caribous. Tous les matins, en

visitant les pièges à castor, il y en avait dix, quinze, parfois vingt de pris. Après le jeûne, ce fut la fête ; après la disette l'abondance. Ils tuèrent plus de deux cent trente gros castors ; les petits ne comptaient pas. Le Bon Dieu avait vaincu le diable. Désormais le sorcier n'aura plus d'oreille de ce côté-là. Mais, l'avaient-ils échappé belle, nos chasseurs !

Pour Donald, il en a eu assez de cette première expérience et jamais plus, il n'est retourné à la chasse avec les Sékanais ".

— " C'est une vie de chien, dit-il ".

Et de fait, bien cher lecteur, cette tribu ne vit que de chasse, toujours aux prises avec la faim ; ils courent sans cesse dans la forêt en quête de nourriture, ces pauvres *Enfants des bois.* Tous les ans, un ou deux succombent aux étreintes de la famine. Que de fois me l'ont-ils dit : " On a toujours faim ".

Aussi, lorsque vous entendez dire qu'un Sékanais peut dévorer un bœuf en un jour, ne le traitez pas de glouton, tout de suite ; peut-être est-ce l'unique repas qu'il a fait en sept ou huit ou dix jours.

Etes-vous étonnés maintenant, pourquoi le missionnaire dans un tel milieu, crie parfois famine, lui aussi ?

E. C. Bellot, o. m. i.

MON PREMIER ENTERREMENT !

ou

SINNAR

Par le R. P. A. FAVRIL, o. m. i

TROIS semaines s'étaient écoulées depuis mon arrivée dans la mission de Sillalai, mon premier poste, et, ne sachant point parler la langue du pays, je n'avais encore fait aucune connaissance.

Le R. P. Ienn Ernest, ancien *parish-priest* de l'endroit, vint faire une tournée, espérant y glaner quelques roupies pour la construction d'une petite église à Eulalai, village bien pauvre.

Il m'invita à l'accompagner dans la visite de deux ou trois maisons qu'il croyait plus à l'aise ; j'accédai à la proposition.

Notre première démarche fut pour un vieux, que nous trouvâmes étendu sur un lit, son chapelet autour du cou.

Il dormait, on l'éveilla, en lui criant bien fort dans l'oreille que deux *swamis* étaient venus le voir.

Il eut vite fait de descendre, (oh ! ces lits ne sont pas

les vôtres, Européens) ! et de chercher à saisir, pour les baiser, les mains des deux visiteurs.

Notre vieux était aveugle depuis deux ans ; il avait peine à entendre.., était presque paralysé.., avait perdu les dents.., mais point la langue !...

On nous amena deux chaises. Notre homme, lui s'assit sur le bord du lit.

Alors commença un bout de conversation, puis, le Père demandant une chanson (il connaissait le faible du vieux), on amena à ce dernier un *mattalan* (petit tambour) et une petite séance musicale commença.

C'était curieux de le voir agiter et faire danser ses doigts amaigris et sans force sur son tambour, comme un artiste sur un piano. Il chantait, tournait la tête à droite, à gauche, suivant la mesure ou le rythme. Sa figure s'animait. Un renouveau de vigueur semblait ressaisir ce corps délabré, masse inerte de tout à l'heure.

Il s'arrêtait pour rire un coup, demandait si c'était beau et continuait pour nous faire plaisir.

La séance terminée, le Père arriva au point et lui parla de son église à bâtir. Le vieux écoutait, et lentement il descendit de son siège et se dirigea à tâtons vers une table placée à la tête du lit, prit une clef cachée dans un bout de sa toile qu'il portait comme vêtement, ouvrit le tiroir et en retira une belle roupie blanche qu'il remit au Père. Après quoi nous nous retirâmes.

C'était ma première visite dans le village : j'avais été frappé des sentiments de ce bon vieux, de son respect pour le prêtre (ses chansons n'étaient que des cantiques), enfin

de sa joyeuseté malgré son isolement. Et je me promis bien de lui rendre d'autres visites.

Ma nouvelle connaissance avait nom *Sinnar*. Autrefois, Sinnar était renommé à dix lieues à la ronde comme médecin ; et même alors qu'il était cloué au lit, ne pouvant presque ni bouger ni rien voir, et pouvant à peine entendre, on venait encore de loin lui demander des médecines : il pouvait encore tâter le pouls !

Dans les premiers temps, notre conversation n'était pas longue ; je lui répétais quelques phrases apprises par cœur, le laissais parler quelques instant, et je prenais congé de lui, avec la promesse de revenir bientôt.

Avec de la patience et de l'étude, même le tamoul s'apprend vite.

Mon vieux me servait de maître dans la langue. Je vins deux, trois, quatre fois la semaine le trouver apportant sous le bras un petit livre tamoul intéressant, des histoire du P. Baulez, de Pondichéry.

Si le chien de la maison donnait l'éveil de mon arrivée, quelqu'un de la famille courait avertir le vieux, amenait une chaise près de son lit, plaçait une natte sous mes pieds roulait vite un cigare et m'apportait la boite d'allumettes.

Quand mon homme gardait seul la maison, les aboiements du chien ne lui frappant point assez fort le tympan de l'oreille, je m'approchais du lit, toujours placé sous la véranda de la hutte, frappais l'épaule du vieux ou lui prenais la main, en lui criant bien haut ; " C'est moi ! ... " Et lui tout tremblant d'émotion, se ramassait comme une boule sur le milieu de son lit, mettait avec difficulté pied à terre et attendait que je lui dise de s'asseoir.

Le plus souvent, je le trouvais accroupi à l'indienne sur le lit, en train d'égrener pieusement son chapelet, ce qu'il faisait, me disait-il, tout le long du jour, quand la souffrance n'était point trop aiguë.

Alors, nous parlions du bon Dieu ; il me faisait lire quelque passage du Nouveau Testament, en tamoul et je constatais qu'il savait cette partie de la Bible comme par cœur.

Pour me reposer, on lui amenait son *mattalam*, et il chantait un cantique. Après quoi nous parlions un peu de tout, de musique, des étoiles et de la lune, et du beau ciel qu'il ne voyait plus : je lui servais tout ce qui me restait de mon cours d'astronomie.

D'autres fois, pour faire diversion, je lui racontais une légende que je tâchais d'habiller et de débiter de mon mieux. Pour lui, il avait plein un sac d'histoires, qu'il répétait à ses fils, petit-fils et arrière-petits-fils.

Bref, après quelque temps, nous nous comprenions. Il me complimentait de mes progrès : entre amis, les compliments s'entendent et sont un encouragement.

Mais vrai, ces entretiens nous rendaient presque inséparables. Aussi, quand il fallait se quitter pour la visite d'un autre village, c'était un déchirement de cœur pour mon vieux.

Alors la pensée de la mort le tourmentait : il craignait de mourir en l'absence du Père, sans extrême-onction. C'est pourquoi, avant chaque départ, il ne manquait pas de se faire conduire par un de ses fils au presbytère. Chose bien édifiante que de voir ce vieillard tout voûté, aveugle, moitié

paralysé, presque sourd, tenant à faire à pied de bon matin, en esprit de pénitence, la distance qui le séparait de la maison du *swami*, pour faire sa confession.

Puis, conduit à l'église, il assistait à la messe et recevait son Dieu avec une étonnante piété.

Chaque dimanche, il se donnait la même peine pour se rendre à l'église et assister à la messe.

— Il manque de ces chrétiens, me disait le Père... Si tous étaient comme lui, les païens qui nous entourent seraient moins empressés à servir le diable !

Les prières d'une si bonne âme devaient être bien agréable à Dieu. Aussi, pour me faire payer de mes visites, c'était affaire réglée, il récitait chaque jour un chapelet à mes intentions.

Pendant mon séjour là-bas, il lui arriva plusieurs fois d'être indisposé ; on m'en donnait connaissance ; je courais lui toucher la main et tailler avec lui un brin de causette, et du coup, il se trouvait mieux.

— Si le *brotéer* restait avec moi, je pourrais vivre bien longtemps, disait-il...

Hélas ! il y avait dix-huit mois que durait cette intimité d'un jeune et d'un vieux (entre les deux, il y avait plus de soixante-treize ans de différence) et le jour de la séparation définitive approchait. Je devais aller à Jaffna me préparer plus immédiatement à recevoir la prêtrise.

Je lui recommandais de bien prier pour moi, pour que je sois un missionnaire selon le cœur de Dieu. Prêtre, aussitôt après mon ordination, je lui apporterais sans faute une spéciale bénédiction. Je pus voir perler sur ses joues quel-

ques larmes en même temps qu'il étreignait bien fort mes mains entre les siennes et les couvrait de baisers. Là-dessus, nous nous séparâmes pour tout de bon.

Quinze jours avant mon ordination, j'apprenais que le vieux Sinnar venait de recevoir l'extrême-onction. Je priai pour lui. S'en irait-il donc avant le temps, et ne pourrais-je point remplir ma promesse ?

Les jours se suivaient : ordonné prêtre, le premier jour libre je partis recevoir ma première mission, et je fus heureux d'apprendre, en route, que mon vieil ami n'était point trépassé.

A ce moment, le R. P. Bizien, en charge de la mission, séjournait dans un autre village que celui du vieux, et cet incident me retardait d'un jour. Le Père avait averti les gens de Sillalai que le lendemain, nous irions tous deux, dire la messe dans leur église.

Le soir, vers 5 h, une voiture à cheval (du luxe pour le pays) venait nous prendre et nous amener au village. Tambours, pétards, bruit à fendre les oreilles, cloches en branle annonçaient notre arrivée. Tout le peuple venait souhaiter la bienvenue au nouveau *swami*, qui donnait des bénédictions comme un évêque en tournée. Tout ce peuple promit de venir assister à la messe et se retira. La messe dite, j'irais voir mon vieux et lui donner la bénédiction promise.

Hélas !... Ce soir-là même, vers trois heures, je pouvais entendre les cris et les lamentations qui annonçaient son départ pour l'autre vie.

C'était trop tard ! Sinnar ne recevait pas, vivant, ma bénédiction

Lui mort, c'était le deuil pour tout le village. A ma messe, je recommandai son âme à Dieu, et le P. Bizien chanta une grand'messe.

Dans l'après-midi eut lieu l'enterrement, on pourrait dire le triomphe.

Tous connaissaient la vertu de ce juste, et tous se firent un devoir de l'accompagner à sa dernière demeure. Un *pandel* avait été dressé près de la maison du défunt, tout comme pour un grand jour et une grande réception.

Vingt *pariahs* frappaient leurs tambours à sécher toutes les larmes et à rendre sourds.

Accompagné du P. Bizien, je fis la levée du corps et donnai l'absoute à l'église.

Au cimetière, je jetai la pelletée de terre et l'eau bénite sur le cercueil de ce patriarche, mon vieil ami.

Songez qu'il avait quatre-vingt-dix-sept ans.

Voilà quel fut mon premier enterrement.

Un si brave homme ne peut être qu'en paradis.

J'espère et je crois que ses yeux fermés depuis quatre ans à la lumière voient maintenant la beauté incréée, que ses oreilles entendent les mélodies des anges et que son cœur goûte au torrent des délices du ciel.

La mort des saints est précieuse devant le Seigneur.

A. Favril, o. m. i.

ABYSSINIE

DE MASSAOUAH A ALITIENA

NOTES DE VOYAGE

Par M. BATEMAN, Lazariste

LE 24 septembre, à 6 heures du matin, je mettais enfin le pied sur la terre d'Abyssinie. J'allai célébrer le saint sacrifice à la chapelle des Sœurs de Sainte-Anne. Là se trouve le tombeau de Mgr Touvier, qui mourut de congestion au fond d'une gorge. C'est près des restes de ce grand apôtre que je dis ma première messe sur la terre abyssine. Puis, nous allâmes passer la journée dans la maison des RR. PP. Capucins, où nous reçûmes un accueil vraiment fraternel.

***

Massaouah est la ville du monde où il fait le plus chaud. Le lundi matin, à 6 heures, nous quittions cet " enfer "

et prenions le train qui devait nous conduire en quatre heures à Gindha, à 600 mètres d'altitude. La voie ferrée traverse un pays affreusement désert et sauvage ; on a dû la tracer à travers d'énormes rochers.

En sortant de Massaouah, c'est la plaine aride et brûlante. Je saluai, en passant, l'ancienne résidence de Mgr de Jacobis : Encoullo ! Je vis ces affreux chemins, qu'il parcourait à pied, autrefois, et que nous, aujourd'hui, nous dévorons à toute vapeur.

Nous arrivâmes à Gindha à 10 heures, et, à 11 heures, nous prenions une voiture qui nous conduisit à Asmara, à 2,400 mètres d'altitude. Nous y arrivâmes le soir, à 6 heures Il faisait nuit, et nous grelottions de froid. Quel changement en un jour ! Nous allâmes aussitôt présenter nos respects à M. le gouverneur, et lui demander l'autorisation de nous écarter un peu de la route pour aller à Ebo, où se trouve le sépulcre de Mgr de Jacobis, ce qui nous fut gracieusement accordé. Nous reçûmes, pour la nuit, une hospitalité, chez le R. P. Michel, préfet apostolique de l'Erythrée.

***

Notre chevauchée dura cinq jours, durant lesquels nous avalâmes 250 kilomètres !

Le premier jour, l'étape était de 68 kilomètres.

Le matin, nous partîmes à 6 heures, joyeux, alerte. Pour moi, j'étais tout fier de me voir enfin sur mon petit mulet abyssin, précédé de domestiques bien noirs, au langage barbare, qui me regardaient curieusement, en faisant bril-

ler leurs dents blanches. J'étais enfin vrai missionnaire, en tenue de campagne, et j'allais goûter les sauvages douceurs de la vie apostolique.

A 11 heures, nous nous arrêtâmes sous un arbre, auprès d'un marais, et là, sur l'herbe, nous fîmes un repas champêtre. Nos mains nous servirent de fourchettes et de couteaux. Ce fut sans regret que je dis adieu aux formalités de l'étiquette mondaine ; franchement, ainsi bien à l'aise, on mange mieux... surtout quand on a faim !

A midi, on remonta à mulet, et le voyage devint plus dur. La plaine avait fait place aux montagnes, et, même à cette altitude, la chaleur est terrible. Ce jour-là, je reçus le baptême du feu, car il me prodigua ses premières caresses : trois coups de soleil : un sur le cou et un sur chacune de mes mains !

A 2 heures nous passâmes auprès de quelques baraques abyssines. On nous reconnut, et les habitants nous supplièrent de nous arrêter pour manger avec eux. Nous ne pouvions refuser sans leur faire une grande peine. On accepta, on s'assit sur une pierre, à l'ombre, et le service commença. On apporta d'abord des œufs, ensuite de l'hydromel (il faisait si chaud, ce jour-là, que je bus sans trop de répugnance ce breuvage nouveau), puis des plats si étranges que, pour mon compte, il me suffisait de les voir. Comme dessert, on apporta la soupe ! Mon supérieur, habitué à la cuisine du pays, sentit le fumet de cette soupe et remercia gracieusement en faisant signe de me l'offrir ; moi, je voulus faire le brave et commencer, dès le début, le dur travail de l'acclimatation ; j'acceptai. Alors, mon supérieur me dit :

" — Fermez les yeux, les oreilles, le nez ; serrez les dents... et avalez ! "

Je me conformai scrupuleusement à la première partie de la consigne... ; pour la seconde... elle fut plus terrible ! J'approchai lentement la tasse de mes lèvres ; mais, quand j'en eus avalé une gorgée, une moue très éloquente commença à flotter sur ma figure... Voyant les yeux fixés sur moi, je voulus continuer l'absorption... Bientôt, vaincu, je déclarai que " la soupe était bonne, mais que je n'avais plus faim ! "

Un Abyssin se chargea, avec un visible contentement, de faire disparaître le reste du terrible brouet noir.

Après cette réfection, nous repartîmes ; mais la vilaine soupe me resta vingt-quatre heures sur l'estomac. Pauvre soupe, c'était à peu près de l'huile de foie de morue, jointe à du beurre rance, le tout assaisonné d'un fort relent de suie !... et pour corser le tout, on y avait ajouté une poignée de piment, qui me brûla la gorge jusqu'à la nuit.

La fin de la chevauchée fut pénible. Rien que des montagnes et des ravins. Aussi, le jour, en arrivant à Saganeiti, j'étais épuisé. Il fallut quand même aller rendre visite au major italien qui nous reçut fort gracieusement et nous invita même à souper.

***

Nous passâmes la nuit dans une espèce de cabane de charbonnier et, le lendemain matin, nous pûmes dire la messe dans l'église catholique du pays.

C'était la fête de la Croix, ou de la *Meskel*, fête nationale des Abyssins, ce qui nous valut l'honneur d'avoir une messe en musique.

Ici, des détails s'imposent.

Le chant abyssin est une mélopée longue, criarde, sans art, entrecoupée de cris, d'intonations rauques, tout cela se promenant avec rapidité et presque en cascade, sur les notes d'une gamme que Guy d'Arezzo aurait répudiée avec horreur. Parfois, on dirait une bande de sourds, exécutant le même morceau, mais sur des tons différents. Pour agrémenter l'exécution, ils battent des mains en cadence et se font soutenir par un orchestre, qui mérite, lui aussi, une mention spéciale.

Il y a trois instruments principaux. Le premier est une sorte de grosse caisse, fort primitive, qu'on frappe à temps et à contre-temps. Le deuxième est une sorte d'éperon ; les deux branches sont mues par deux traverses de fer dont l'entrechoquement produit un bruit criard et fort disgracieux. Le troisième instrument est tout simplement le gosier des femmes qui, à certains moments, émet, sur une note très aiguë, des *lou, lou, lou, lou* ni artistiques ni religieux.

Voilà la fanfare des Abyssins, et Dieu sait s'ils en sont fiers !

Après ce concert, il fallut songer à continuer le voyage, oublier les fatigues de la veille pour en affronter d'autres.

***

Rien de particulier dans cette deuxième journée de

voyage, sinon que le chemin fut affreux, n'étant qu'une suite de monts abrupts à escalader et à dégringoler comme l'on peut. Le pays que nous traversions possède quelques lions et beaucoup de léopards ; mais aucun de ces fauves ne daigna se montrer. Le soir, nous arrivâmes à Ebo.

Notre première visite fut pour l'église, où repose le corps du vénérable Justin de Jacobis. Elle est bien pauvre, en pierres superposées sans ciment, avec un toit plat, recouvert de terre ; à l'intérieur, des instruments de musique (*ut supra*) ; dans un coin, quelques nattes, servant de chaises, et un très petit autel en bois, fort primitif ; à gauche, un bloc de pierre blanche, surmonté d'une petite croix. C'est le tombeau du saint apôtre, qui mourut là, il y a quarante ans, au fond d'un ravin.

Dans toute la contrée, l'*Abouna* Jacob (nom abyssin de Mgr de Jacobis) est vénéré comme un saint. Tous, catholiques, schismatiques, musulmans, viennent prier à son tombeau et en gratter la pierre ; cette poussière, mise dans de l'eau, est regardée par eux tous comme le meilleur des remèdes.

Avec quelle ferveur je priai auprès des restes du vénérable évêque ! Comme on se sent petit à côté d'un aussi grand apôtre... et comme on aime à se dire que, du haut du ciel, il prie pour nous !

La nuit suivante fut, elle aussi, pleine de curieuses émotions.

Nous logions chez le prêtre indigène. Au souper, comme c'était jour de jeûne (il y a en Abyssinie près de 200 jours de jeûne par an), je m'attendais avec anxiété à voir paraître

sur la table la fameuse soupe agrémentée de piment ; mais on eut probablement pitié de moi, car on nous servit une poule. Mais elle était parvenue à une vieillesse extrême, ce qui fit que j'eus bien de la peine à lui arracher quelques membres... Pour me donner du cœur, je considérais le prêtre abyssin, qui soupait avec du pain de *tief* (millet très fade), qu'il trempait dans du poivre.

Pour la nuit, on nous offrait bien un abri à l'intérieur de la case ; mais nous savions que tout un régiment de punaises s'était mobilisé à notre approche et nous attendait avec impatience pour manœuvrer sur nos corps. Nous préférâmes coucher sous une sorte de hangar, sur un banc de pierres ; pour matelas, une peau de vache ; comme oreillers nos souliers avec des pierres ; au-dessus de nos têtes, quelques fagots donnant l'illusion d'un toit.

Enroulé dans ma couverture, je passai la nuit à attendre le jour, en regardant le beau ciel d'Afrique, le miroitement des étoiles et les reflets de la lune sur les sauvages montagnes des alentours. Entre temps, je gazouillais des *Ave Maria*, mêlant ma voix timide à celle des oiseaux de nuit et des hyènes qui rôdaient autour de nous. Pour m'aider à rester éveillé, des zébus se détachèrent et vinrent, comme autrefois le bœuf de Bethléem, souffler sur moi pour me réchauffer. Je n'étais pas très rassuré, en sentant leur tiède haleine me caresser la figure et leur masse énorme rôder autour de moi.

A 3 heures, nous allâmes célébrer la messe dans la petite église ; après quoi nous partîmes de bonne heure, car l'étape était longue.

*
* *

La route, ce jour-là, fut terrible ; il y eut, en particulier, une montée de trois heures qui nous épuisa... Nos mulets marchaient devant ; nous les suivions, escaladant les roches à l'aide des pieds et des mains, chantant des cantiques pour nous donner du courage. Au sommet, nos guides firent halte et, nous montrant un arbre :

" Voilà, dirent-ils, l'endroit où l'*Abouna* Jacob s'arrêtait pour se reposer quand il passait par là ".

Et, tombant à genoux, eux et nous fîmes là une prière, ce que font d'ailleurs tous les passants, même païens et musulmans.

Au delà, nous montâmes sur nos bêtes : c'était plus prudent, car, pendant vingt minutes, il nous fallut surplomber un affreux ravin, qui se creusait, menaçant, à notre droite. Personne ne soufflait mot. Les mulets longeaient le bord du précipice et le côtoyaient d'un pas sûr. Malgré cela, j'eus presque peur, un instant. Après avoir regardé le gouffre, je dis à mon ange gardien :

" Bon ange, vous qui avez des ailes, prenez la bride ; moi, je vais réciter mon chapelet ! "

Ah ! ces chemins d'Abyssinie ! On n'a pas encore inventé les cantonniers, par ici ! Que de fois il nous fallait passer entre deux roches si rapprochées que nos jambes y étaient serrées comme dans un étau ! D'autres fois il fallait traverser d'immenses plaines toutes hérissées d'arbustes garnis d'épines, ou bien encore se frayer un passage sous des bran-

ches, qui nous cinglaient la figure et nous déchiraient les habits et les mains. Mon supérieur, qui marchait devant moi, m'avertissait des passages dangereux, en criant : " Prenez garde à la peinture ! "

A 11 heures, nous arrivâmes à Ihalay. Nous descendîmes un instant chez le prêtre catholique. Un chrétien du pays nous apporta un peu de lait au milieu duquel fourmillaient des crins empruntés à la chèvre qui avait fourni le breuvage. Là encore, il fallut serrer les dents et avaler. On nous servit du café, passé à l'aide de quelques herbes mises au goulot d'un vase, et qui, somme toute, même sans sucre, était assez bon : il me rappelait celui que je faisais pour l'escouade, quand j'étais soldat.

Puis on repartit bien vite, et le soir, à 4 heures, nous arrivions à Adi-Caïé, à moitié morts de chaleur et de fatigue.

J'avais eu tellement chaud, en humant la chaleur encaissée dans les roches, que j'étais rouge comme une tomate et que l'on redouta pour moi une congestion qui, heureusement, avorta.

Nous allâmes faire une visite à la petite église du lieu. A peine y étions-nous depuis cinq minutes que, regardant ma soutane blanche, je me précipitai dehors ; elle était constellée de gros points noirs et rouges : puces et punaises !

Après un brin de toilette, nous allâmes saluer les officiers italiens, qui nous reçurent avec une charmante cordialité. ils nous conduisirent, le soir, jusqu'aux ruines de Togonda.

A la nuit, nous arrivâmes à Sénafé. C'était l'avant-dernière étape ; le lendemain nous devions coucher chez nous, à Alitiéna.

Après une marche pénible de douze heures, à travers des pays de plus en plus affreux et sauvages, nous voici enfin à Alitiéna, notre résidence.

Notre arrivée était annoncée et on nous attendait. De sommet en sommet, des hommes placés en sentinelles, signalaient notre approche, en poussant des cris longs et aigus. C'est le télégraphe abyssin ; lui aussi, il est sans fil !

Nos confrères et tous les gens du village vinrent au devant de nous et notre entrée fut presque triomphale. Les hommes tiraient des coups de fusil, les femmes tiraient de leur gosier des lou, lou, lou, lou de joie. Ces braves gens nous baisaient les mains et me regardaient curieusement, moi, nouveau venu. Les petits enfants prenaient chacun de mes doigts en me baragouinant une foule de choses que je ne comprenais pas.

***

Alitiéna est le pays le plus sauvage et le plus affreusement beau du monde. On n'y arrive de tous côtés qu'en franchissant une longue suite de crêtes abruptes, vagues géantes d'un océan figé. Le village est situé dans un ravin, comme au fond d'un gigantesque entonnoir, dont les rebords sont formés de quatorze crêtes arides et dénudées. De tous ces sommets, descendent des cascades, à la maison des pluies, et le ravin qui serpente autour de nous, devient le lit d'un torrent furieux qui entraîne tout sur son passage.

Au fond de cet entonnoir, une petite plaine : à une extrémité, l'église et le cimetière ; à l'autre, notre maison, bâtie sur un petit monticule. On la prendrait presque pour

un château-fort du moyen-âge. Plusieurs fois nos prédécesseurs y ont été assiégés, soit par les schismatiques, soit par les musulmans. Plusieurs fois, aussi, ils en ont été chassés.

***

La tribu au milieu de laquelle nous sommes est celle des Irobs-Boknaïto. Elle est venue ici, il y a un siècle, du fond de l'Abyssinie. Elle était si féroce que personne ne voulait l'avoir pour voisine.

Chassés de partout, les Irobs vinrent s'installer dans ces sauvages montagnes après s'être débarrassés de tous ceux qui les habitaient, et cela d'une façon fort barbare. Ils leur coupaient les deux bras et les deux jambes et leur disaient : " Maintenant vous pouvez partir ! " Ils étaient si farouches qu'aucun étranger, même indigène, s'aventurant dans ces montagnes, n'en sortait vivant. Mgr de Jacobis parvint à amadouer et à civiliser ces fauves ; aujourd'hui, la tribu est presque toute catholique. Ce sont là, avec une vingtaine de chrétiens de Gouala, tout le noyau de nos paroissiens.

***

Pauvres gens ! leur pays semble maudit ! Toutes les misères semblent s'y donner rendez-vous ! Tantôt on les pille parce qu'ils sont catholiques, et ils nous disent amèrement que leur foi leur coûte cher ! Tantôt c'est l'épizootie qui décime leur bétail, et, en tout temps ils souffrent de la

faim.... car les sauterelles et la sécheresse font disparaître leurs maigres récoltes.

Aujourd'hui, et depuis dix-huit mois, ce n'est pas seulement la faim, mais une affreuse famine ! Ah ! vous qui lirez ces lignes, si vous pouviez être témoins des horreurs que nous avons sous les yeux et qui nous brisent le cœur ! De pauvres enfants se pendent à notre soutane en nous demandant du pain ; des hommes, des femmes, le regard livide, le corps desséché, la figure émaciée, viennent nous dire :

" — Père, donne-moi à manger, sans quoi je m'en vais tuer pour pouvoir vivre ! "

Le pays est déjà rempli de brigands. L'autre jour, mon petit domestique indigène me disait :

" — Père ne sors pas seul et ne va pas loin ; car, vois-tu, dans notre pays le monde est méchant ; on te tuerait pour prendre tes habits ".

Cette situation dure depuis dix-huit mois, et elle durera longtemps encore, car on signale partout d'immenses nuages de sauterelles. Si Dieu n'a pas piété de nous, comment pourrons-nous nourrir toute cette tribu d'affamés qui s'accrochent à nous comme à leur dernière espérance ?

***

Il y a vingt ans, nous avions des œuvres splendides, plus de douze postes, trente mille chrétiens et de grandes espérances. Aujourd'hui, la persécution religieuse nous a acculés dans ces sauvages montagnes. Nous avons deux postes seulement : Alitiéna où nous sommes chez nous, et Coula, où nous sommes tolérés.

En-dehors de cette pauvre tribu où nous vivons, tout apostolat nous est rigoureusement interdit, sous peine de nous faire chasser de nouveau.

Nous avons les bras liés, en face d'une moisson qui voudrait mûrir ! Si nous avions la liberté, des villages entiers viendraient à nous. Mais, aujourd'hui, les conversions ne sont qu'individuelles et fort rares ; le préfet de la province, qui se dit notre ami, menace d'enchaîner tous ceux qui se convertissent. L'année dernière, un édit de proscription était porté contre nous ; d'un jour à l'autre, il peut être appliqué ; nous dormons sur un volcan.

***

A Gouala, nous sommes tolérés. Le prince ne nous persécute pas ; mais c'est tout. Notre liberté est toute négative. Nos ennemis rugissent dans l'ombre, n'attendant qu'un changement dans les dispositions du prince pour nous chasser encore. C'est bien le cas de dire, ici, que " nous n'avons pas de cité permanente ".

Dans ce petit poste, au cœur du schisme, nous comptons une trentaine de chrétiens, fervents débris échappés à la persécution et à l'exil. L'église de Gouala fait rêver à Bethléem et aux catacombes.... On y arrive en dégringolant quelques rochers à pic.... Elle a un clocher, mais pas de cloche ; alors à quoi bon un clocher ?

Nous voici en face d'une petite porte basse. Que de fois on s'y cogne la tête ! Heureux ceux qui ont la tête dure !

Courbons-nous et entrons ! Nuit noire !... Mais quand

nos yeux se seront familiarisés avec les ténèbres, ils découvriront les pâles rayons d'une petite lampe qui dit dans son mystique langage : " Jésus est là ! " Pauvre église ! elle mesure 2 m. 50 de large, autant de haut, et 7 mètres de long. Elle a un petit autel avec un tabernacle et quatre bougies qui forment le luminaire des jours, des saluts et des fêtes] On y dit une messe basse tous les jours à 5 h. ½ et, à la nuit, on s'y rassemble encore pour dire le chapelet. Pour les fêtes, il y a un salut, où le missionnaire remplit à lui tout seul les offices de sacristain, de chantre et de célébrant !

En ce premier poste, rien à faire, sinon à entretenir la foi dans ces quelques chrétiens, ce qui est facile, car ils sont bons. Le missionnaire est aussi médecin. Ici, tout homme blanc est censé savoir la médecine ; aussi, chaque matin, on vient de tous les environs à la mission. Des têtes cassées, des plaies suppurantes, de la fièvre, de la gale, etc., on soigne tout cela comme on peut, avec amour, avec bonté, espérant arriver par le corps aux âmes !...

***

A Alitiéna, nous sommes chez nous. Aussi y avons-nous un collège de garçons et de filles et des Sœurs indigènes ; l'église est plus vaste, quoique bien pauvre.

Notre collège ! (quel nom pompeux !) compte cinquante enfants. A le voir, on dirait une écurie ! Les tables du réfectoire sont la terre nue ; une peau de vache sert de lit.

Les classes sont encore plus primitives. Ainsi, le professeur de " belles-lettres " (!) vient chercher ses vingt élèves ;

avec eux, il descend au fond du torrent toujours à sec, il place un petit tableau noir contre un arbre et, sur ce tableau, il écrit l'alphabet français. En face de lui, ses élèves se sont assis ou accroupis par terre. Ils sont armés d'un cahier et d'un porte-plume, c'est-à-dire d'un bâton auquel ils ont attaché une plume ; comme pupitre, ils ont leurs genoux.... Et le pauvre professeur passera l'année à essayer de leur faire apprendre cet alphabet et quelques mots français.... Entre temps il leur enseigne aussi des prières. Ces enfants, après avoir passé quatre ans au " collège ", rentrent dans leur famille, restent bons chrétiens et font du bien autour d'eux. — Parmi les plus intelligents d'entre eux, nous choisissons nos prêtres indigènes et nos catéchistes.

Somme toute, le travail se résume à apprendre les quatre langues du pays, à faire un peu de classe très élémentaire et à entretenir la foi chez nos braves Irobs... Tout le reste... missions, prédications publiques et tout ce qui conforme la vraie vie du missionnaire, est pour nous de l'histoire ancienne ou future. Pour le moment, il faut savoir attendre et se préparer dans l'ombre à des jours meilleurs qui se décideront peut-être à luire sur ce malheureux pays.

Après tout, n'aurions-nous, dans toute notre vie de missionnaire, sauvé qu'une seule âme, ce serait déjà bien beau : " Une seule âme est un diocèse assez grand pour un évêque ", disait saint Charles Borromée !

***

A peine étions-nous arrivés, que le prince nous envoya le mot suivant :

" Que cette lettre parvienne à Abba Joseph.

" Comment vas-tu ? Moi, grâce à Dieu, je me porte bien !.

" Quand on aime on n'est jamais fatigué. Je t'attends.

CHOUAM AGAMIÉ DESTA ".

Cette invitation était un ordre. Le lendemain, de bonne heure, nous enfourchions nos mulets et nous partions. A 2 heures du soir, nous arrivions à Adigrad.

Entrés dans la cour, nous y voyons une centaine de soldats, couchés, causant, jouant.

Le prince apparaît bientôt et nous fait entrer dans la salle de réception. Quatre murs nus, deux fenêtres avec des vitres en bois ; à terre une bonne litière de paille ; dans un coin, un tapis, sur lequel il s'assit à l'orientale, nous invitant à l'imiter.

Ce jour-là, il fut fort gracieux et nous accabla de paroles aimables (qui ne coûtent guère !) Entre temps, pour se donner une contenance, il se mouchait et crachait. Son crachoir était le mur qui se trouvait derrière nous.

Il nous fit servir de l'hydromel. En nous donnant le vase rempli d'un fameux liquide, le serviteur en buvait la première gorgée, pour nous montrer qu'on ne nous empoisonnait pas.

L'étiquette nous obligeait à offrir quelques cadeaux au prince ; c'est surtout ce qu'il attendait... Nous lui donnâmes un petit réveil-matin en musique, un verre bleu et un carnet. Pour nous montrer qu'il savait écrire, il demanda

mon nom et l'inscrivit à la première page du carnet ! Me voilà maintenant dans ses papiers !...

Enfin, après une séance de deux heures, nous partîmes et, pour nous remercier, il envoya, le soir, deux boucs et cinquante litres d'hydromel " pour notre souper " nous fit-il dire !

***

Tout frappe quand on arrive dans un pays aussi curieux. L'enfant, à peine âgé de quelques jours, se trouve perché dans une hotte sur le dos de sa mère, et, du haut de son perchoir, il suit celle qui le porte, partout où elle va... Parvenu à un âge où il est en droit de réclamer, lui aussi, sa part de soleil et de liberté, il descend du dos maternel et commence à trottiner. Souvent son costume se compose d'un rayon de soleil, d'un ruban d'innocence et d'un collier autour du cou. collier orné d'une petite clochette. Quelquefois, un lambeau de toile s'égare sur leur petite personne ; alors, ils en couvrent, bien modestement, la nudité de... leurs épaules. A Alitiéna, la mode est aux peaux de chèvre, attachés sur le devant par une corde et formant chape par derrière !

Les jeunes gens et les hommes ont un pantalon court, une chemise par-dessus, quand ils sont riches, le tout recouvert d'un *metséla*, espèce de toge qu'ils relèvent majestueusement sur leurs épaules. Tous sont alertes, vifs, avec des cheveux noirs et crépus où se perche un petit peigne en bois. Leurs yeux sont noirs et brillants, leurs dents blanches, leurs bras secs et nerveux. Ils ont presque toujours une

arme à la main et se tuent très facilement. La *vendetta* règne ici, comme en Corse ; quand un homme est assassiné, les parents du mort doivent tuer le meurtrier ou l'un de ses parents. Ils attendront dix, vingt ans, mais le mort sera vengé.

Le teint des Abyssins varie du bronze à la suie ; mais ils n'ont pas de grosses lèvres lippues comme les Soudanais ; franchement, ils sont presque beaux, mes paroissiens !

L'occupation des hommes est de garder les troupeaux, de cultiver la terre, de se battre, de coudre les habits et de laver le linge. Pour cette dernière opération, la brosse est remplacée par leurs pieds noirs, avec lesquels ils piétinent le linge qui, parfois, sort du bain plus sale qu'il n'y était entré. Quelquefois, pour le faire sécher, ils s'en revêtent et se couchent au soleil ; quand un côté est sec, ils présentent l'autre à la bienfaisante chaleur de l'astre du jour.

Les femmes ont les cheveux partagés en une foule de petites tresses ou nattes, réunies en bouquet sous la nuque. La beauté pour elle consiste à se mettre sur la tête une épaisse couche de beurre, à l'odeur forte, qui fond au soleil et découle sur leur dos. Les femmes s'occupent de préparer la nourriture, surtout de moudre le grain.

Les Abyssins mangent peu, d'ordinaire ; aussi sont-ils tous maigres. Leur boisson est l'eau du torrent. Les riches seuls boivent une bière très épaisse, faite avec de l'orge. L'hydromel est réservé pour les grands jours de fête. Pour le préparer, on met fermenter du miel et des racines, avec beaucoup d'eau. Le plat favori est la farine de lin. Les Abyssins aiment le poivre rouge, comme les enfants en France aiment la confiture.

Pendant plusieurs mois de l'année, ils se contentent de figues sauvages ; le pays est très giboyeux ; mais pour eux tuer un lièvre, c'est pire que tuer un homme. Les pigeons abondent aussi ; mais tuer un pigeon, c'est tuer le Saint-Esprit, dont il est l'emblème, etc., etc... Pour les jeûnes, ils sont de la plus tricte observance, le jour, du moins, car, la nuit, ils peuvent se dédommager et manger à satiété.

C'est grâce à vous, amis lecteurs, que beaucoup de nos enfants ne sont pas morts de faim. Aujourd'hui, nos gens respirent un peu... Ils ne seront jamais riches, et Notre-Seigneur a dû penser à nous lorsqu'il disait : " Vous aurez toujours des pauvres avec vous " !

Pourvu qu'ils puissent avaler le soir quelqnes poignées de grain grillé, qu'ils arrosent d'un peu d'eau bourbeuse, nos paroissiens sont contents. Ils ne font pas d'économies ! Nous leur disons de songer à l'avenir, de ramasser un peu d'argent pour la vieillesse ou pour les jours mauvais, cela les fait rire, et ils nous répondent : " Pourquoi songer à demain ? Si nous mourrions, à quoi nous serviraient ces économies ? "

***

Revenons à mes petits enfants.

Ils sont l'espérance de la mission. Ils n'ont encore que du ciel limpide dans leurs yeux. Leur âme s'ouvre à la grâce, comme la corolle d'une fleur aux caressants rayons d'un soleil matinal, et je lis dans leur cœur comme dans un livre. J'y discerne les premières touches de la grâce et une immense reconnaissance pour tous ceux qui leur font du bien. Ils me disent souvent :

" — Père, nous t'aimons plus que notre père et notre mère ensemble ".

" — Père, hier soir, j'étais fatigué, je n'ai fait qu'une toute petite prière ; mais je l'ai faite avec mon cœur, au pied du crucifix que tu m'as donné ! "

" — Père, tu as quitté pour nous ton père, ta mère, ta tribu ; moi je veux t'aimer pour remplacer ton père et ta mère ".

Et quand je leur demande :

" — Qu'est-ce qu'il faut faire de votre part à mes amis de France qui vous envoient des aumônes et des *chub-chub* ?"

Ils me répondent :

" — Voilà, Père, tu leur diras que nous ne sommes que de tout petits enfants, nous ne savons pas ce qu'il faut leur dire ! Si nous étions riches, nous leur enverrions un peu de beurre, un bouc, du miel, une vache... ; mais nous n'avons rien !..."

***

Le 7 janvier dernier, c'était la fête de Noël (rite abyssin) ; c'est, ici, la fête des enfants.

Tout d'abord, la veille, je fis une distribution de *chub-chub ;* en plus des 70 enfants d'Alitiéna, il en vint d'autres de tous les coins et recoins des montagnes. Grâce à vous, chers bienfaiteurs, j'ai vêtu le petit Jésus, en la personne de ces pauvres enfants nus. Après quoi, à genoux, les mains jointes, les yeux baissés, ils prièrent longtemps pour vous.

Aussitôt après, les garçons se nommèrent un chef, et tous, armés d'un long bâton en guise de lance, commencèrent

à exécuter des danses guerrières dans la plaine, sous les yeux des vétérans de la tribu.

Le lendemain, il y eut une messe et un sermon tout exprès pour eux, puis bénédiction solennelle ; après quoi, les danses recommencèrent, accompagnées de refrains quelque peu sauvages.

Les petites filles, en groupe, y assistaient de loin, battant des mains en cadence, et poussant de leur petit gosier des *lo, lo, lo, lo* de joie.

Après quoi, je les invitai à dîner. Un grand feu fut vite allumé ; on y jeta une centaine de pierres. Quand le bois fut consumé, les pierres étaient brûlantes, et sur ces pierres on déposa la viande d'un bouc. Quand cette viande fut grillée, on la leur partagea. Pauvres enfants, ils n'avaient pas mangé de viande depuis longtemps !

Ensuite, toujours en bande, toujours chantant, toujours brandissant leur long bâton blanc, ils firent le tour des maisons du pays. Devant chaque porte, ils frappent avec leur bâton en criant : *iabki* ! ce qui veut dire : " Que la sainte Vierge vous le rende ! " Les gens de la maison leur donnent alors quelque chose, ordinairement une galette d'orge...

Le soir venu, nos petits héros se rassemblent dans la maison de leur chef. Les parents de celui-ci doivent fournir la farine de lin, la bière, le lait, le beurre, le poivre rouge, et le repas commence.

Ils ont eu la bonne idée de jeûner plusieurs jours, afin de pouvoir ingurgiter davantage.

Après une courte prière, ils se mettent à manger autant et même un peu plus qu'ils ne peuvent ; mais leur estomac est si bien confectionné qu'ils ne sont jamais malades.

Le repas fini, ils font encore une prière, et recommencent à danser et à chanter jusqu'à l'aurore.

Quand la récolte de victuailles a été surabondante, les garçons s'enferment dans un creux de la montagne et continuent à chanter et danser jusqu'à extinction des voix et des munitions.

Une autre coutume existait aussi ; mais nous l'avons abolie. A l'occasion de Noël, les enfants de deux villages voisins se faisaient la guerre. Ils s'armaient de frondes, de bâtons et de boucliers faits d'herbes sauvages, et partaient en campagne. Ces petites guerres duraient plusieurs jours ; il y avait toujours des blessés et quelquefois des morts. L'Abyssin est né guerrier ; tout meurtrier est regardé comme un grand homme, il a droit à un titre honorifique, et plus il a fait de victimes, plus il est considéré.

***

Et maintenant, la fête est finie.

La plupart ont abandonné leur chub-chub, pour reprendre la loque d'autrefois ou la petite peau de bouc. La belle robe, rouge ou blanche, est conservée pour les jours de dimanche et de fêtes,

Les catéchismes ont repris aussi. Tous les matins, je rassemble mon petit monde, dans la plaine, au pied des restes d'un viel arbre mort... Tous arrivent les yeux pleins de sommeil et grelottant de froid. Ce dernier détail doit vous surprendre : parler du froid sous les tropiques ! Eh bien ! hier, le thermomètre, au lever du soleil, marquait

juste 0°. Une heure après, il était monté à 40° et, vers midi, il dépassai 50°.

Pendant une heure et demie, je les instruis, je leur explique un grand catéchisme en images, et, surtout, je les fais beaucoup prier. Le Bon Dieu a un faible pour les petits enfants !

Chers lecteurs, et surtout vous, mes chers bienfaiteurs, ni mes petits négrillons, ni moi ne valons grand'chose, mais tous nous avons un bon cœur : votre souvenir ne s'y rouillera pas, et vous pouvez vous dire que, tous les matins, du fond d'un affreux ravin perdu dans les monts de l'Afrique, des voix d'enfants, des cœurs d'enfants montent et monteront vers le ciel, aux pieds du trône de Dieu pour y gazouiller votre nom.

Priez pour notre pauvre mission ! Convertir des schismatiques est une rude tâche. Comme Moïse, nous pouvons aller au sommet de nos montagnes et voir la terre promise qui s'étend au loin ; mais, comme à Moïse, la terre promise nous est fermée. Priez pour les missionnaires, ayez pitié des affamés qui sont vos frères et qui souffrent ici. Pour nous, nous continuerons, tant que Dieu voudra, notre œuvre ingrate et difficile ; peut-être ne verrons-nous pas les jours de liberté qu'on nous annonce ; mais, du moins, nous aurons préparé à ceux qui viendront après nous un meilleur avenir.

STANLEY-FALLS

Un courageux petit chrétien

C'ÉTAIT la veille de la Pentecôte, vers 4 heures de l'après-midi. La classe venait de s'achever, et nos petits lutins noirs, toujours satisfaits d'en finir avec le travail, avaient entrepris un autre genre d'ouvrage plus en rapport avec leur nature sauvage.

Il s'agissait de tout mettre en ordre pour le lendemain, afin de fêter dignement le grand jour de la descente du Saint-Esprit. Tandis que plusieurs enfants disséminées dans les différentes allées du jardin, s'évertuaient à en arracher toutes les mauvaises herbes, d'autres, armées d'un balai, chassaient devant elles les petits tas amassées par leurs compagnes. Parfois, le balayage s'interrompait, et laissant là les touffes d'herbes et les balais, les insouciantes fillettes organisaient une danse, hélas ! bien vite arrêtée par la voix de la maîtresse les rappelant à l'ordre. Alors la besogne reprenait, accompagnée cette fois d'un charivari à faire fuir les Célestes eux-mêmes.

De loin, j'écoutais, ou plutôt, je subissais ce concert peu

harmonique, tout en surveillant mes jardinières, lorsque, soudain, de nouveau, herbes et balais furent abandonnés.

" Entendez-vous ? questionna une bambine imposant silence de la main.

— Entendre quoi ? s'exclamèrent en chœur les petites travailleuses qui s'étaient approchées.

— Écoutez, reprit-elle, mettant un doigt sur sa bouche, ne dirait-on pas un enfant qui pleure ?

— Bah ! voilà bien quelque chose d'extraordinaire, interrompit la plus mutine de la bande ; mais cela nous arrive tous les jours à nous-mêmes, sans qu'il y ait grand mal à cela. Reprenons nos chants ".

L'avis ne fut pas goûté, et les fillettes anxieuses prêtèrent de nouveau l'oreille.

C'est du côté du fleuve que partent les cris : sûrement, quelqu'un est en danger ; appelons ma Mère et courons-y. "

Le large et majestueux Congo est à quelques pas de notre maison. Les cris devenant de plus en plus distincts, je m'y acheminai avec les enfants.

L'immense nappe d'eau paraissait déserte ; en vain nos regards l'exploraient-ils de droite et de gauche, il était impossible de rien apercevoir.

De nouveaux appels, cette fois plus désespérés, nous firent scruter davantage l'étendue du fleuve.

" Voyez, voyez, cria tout aussitôt une des petites filles ; là-bas, je distingue une barquette, montée par . . . on dirait un enfant.

— Un enfant ! oui, oui, il appelle au secours ".

Ce n'était que trop vrai ; loin, à l'horizon, se dessinait encore vaguement une petite barque, un garçonnet semblait s'y trouver seul luttant désespérément contre le courant qui menaçait de l'entrainer à tout instant.

Il n'y avait plus de temps à perdre ; le péril pouvait être imminent. Mais comment rejoindre le pauvret ?...

Les cris des fillettes avaient déjà ameuté beaucoup de monde sur la rive. Il m'eut donc été facile de faire monter en pirogue deux hommes de bonne valonté qui, en ramant vigoureusement, auraient atteint l'enfant en quelques minutes.

Malheureusement, il n'y avait ni pirogue ni pagaies ; pour s'en procurer, il fallait aller loin, et un malheur pouvait arriver instantanément.

" Allons, dis-je à quelques braves gens, visiblement désolés de ne pouvoir voler au secours de l'infortuné, allons, la besogne n'avancera pas ainsi et le temps presse ; puisque vous ne pouvez le sortir du danger, essayez au moins de le conseiller sur la manière de diriger sa barque ".

Une forte voix mâle cria aussitôt à pleins poumons dans la direction du petit naufragé. L'enfant, entendant cette voix amie, reprit courage, s'armant de sa pagaie, il tenta de nouveaux efforts et, avec les conseils réitérés de nos braves Congolais, parvint à vaincre le courant.

Il était sauvé ! En moins de vingt minutes, il était près de nous.

Comment décrire la joie avec laquelle on l'accueillit.

Les fillettes dansaient en poussant des cris délirants, chacun voulait le voir, lui toucher la main, le complimenter sur son courage. Plusieurs bons vieux et bonnes vieilles, tout en pleurant d'attendrissement, se le disputaient à qui l'imbrasserait le plus fort. C'était bien touchant ; l'expansion naïve de ces chers grands enfants noirs faisait du bien à voir. Mais le petit garçon paraissait si fatigué ! Il fallait le soustraire à cette scène qui menaçait de s'éterniser, j'emmenai donc l'enfant pour lui faire prendre un réconfortant.

Une fois à l'abri de tous les regards indiscrets.

" Es-tu chrétien ? lui dis-je.

— Oui.

— Et comment t'appelles-tu ?

— Mikael

— Un joli nom, nom petit homme ; mais dis-moi, pourquoi es-tu venu tout seul sur une pirogue, n'as-tu plus de parents ?

— Ah ! si, et j'ai encore trois grands frères.

— Alors, t'auraient-ils abandonné, par hasard ? demandai-je anxieux.

— Non ils m'aiment bien ; ce matin, dès que le jour a paru, ils sont partis avec tous les autres chrétiens du village disant que demain étant fête, ils ne voulaient pas manquer la messe, je voulais les suivre ; ils ont refusé, parce que je suis trop petit. J'ai pleuré, je les ai suppliés de me prendre avec eux, les assurant que je serais bien sage.

" Non, m'ont-ils toujours répondu, tu es trop petit " reste ici pour la prochaine fête, on te prendra ".

"Voyant que leur résolution était inébranlable et que mes larmes ne parvenaient pas à les attendrir, je fis mine de me soumettre ; mais mon cœur restait bien gros.

" Ils partirent, me laissant seul sur le rivage. Longtemps, je les suivis des yeux rêvant au moyen de les rejoindre, lorsque soudain, j'aperçus à une distance peu éloignée, une petite barque. Sauter dedans fut l'affaire d'un instant, et me voilà, moi aussi, voguant sur le grand fleuve à la suite de mes compagnons. J'étais fier de me trouver ainsi libre et maître de mon bateau ; surtout ce qui me rendait heureux, c'était la pensée d'assister, moi aussi, à la messe, car je suis chrétien, et ce devoir s'impose aux petits comme aux grands.

" La barque filait rapide emportée par le courant, et moi je chantais, j'avais le cœur tout joyeux. Mais non loin de Stanley-Falls, le courant devint contraire et j'eus à lutter de toutes mes forces, j'étais trop faible. Voyant mon impuissance, je regrettais de n'avoir pas suivi les conseils de mes parents. Pourtant, l'espoir d'assister à la messe me redonnait du courage et des forces. Maintes fois, je faillis périr, je criais alors appelant au secours, hélas ! nulle voix ne répondait à mes appeels désespérés.

" Je priai la bonne Vierge du ciel qui, m'a-t-on dit souvent, n'a jamais rejeté la prière de personne. Elle a sûrement entendu la mienne, car peu de temps après l'avoir invoquée avec confiance, au moment où ma barquette violemment secouée par le courant menaçait de chavirer je distinguai des voix qui me criaient ce que j'avais à faire pour sortir du danger, et peu après, je me trouvai sain et sauf sur la rive. "

J'avais écouté jusqu'à la fin, sans l'interrompre, le récit simple et naïf du petit noir. Cher et brave enfant ! Je le regardai en souriant, tout en remerciant avec lui du fond du cœur, la sainte Vierge qui s'était faite son étoile, et saint Michel qui, du haut du ciel avait certainement veillé sur le sauvage qui porte son nom.

Mikael est un gentil bambin d'une dizaine d'années, à la mine éveillée et aux allures décidées ; deux yeux perçants illuminent sa face d'ébène qui s'épanouit à tout instant en un franc et joyeux éclat de rire, ce qui achève de faire de notre héros un personnage fort séduisant.

Mais sa petite âme intrépide est encore bien plus attrayante. Avec quel amour les regards de Jésus et de sa douce Mère n'ont-ils pas dû se reposer sur la pauvre petite nacelle de l'enfant chrétien luttant seul sur l'immensité du grand fleuve africain !

Annales des Franciscaines missionnaires de Marie.

CANADA

PREMIER ESSAI D'APOSTOLAT

CHEZ LES ESQUIMAUX

Sept mois de voyage dans le Nord-Est de la Saskatchewan

Par le R. P. Arsène Turquetil, O. M. I.

Depuis bien des années, les missionnaires de la Saskatchewan se préoccupaient des mesures à prendre pour amener à la vérité chrétienne les tribus esquimaudes dont les mœurs sont si opposées, non seulement aux préceptes évangéliques, mais encore aux principes élémentaires de la loi naturelle. Dans la notice suivante, le R. P. Turquetil nous apprend comment il a abordé et résolu en partie le problème. Ces pages, si intéressantes, ne sont qu'une sorte d'avant-propos pour une étude plus complète dont le vaillant missionnaire nous fait espérer le prochain envoi.

J'arrive d'un voyage de sept mois chez les Esquimaux du Nord-Est. Ce voyage avait un triple but : étudier leur langue, sonder les dispositions de ces païens au point de vue d'une mission à fonder chez eux, enfin, examiner les

obstacles matériels qui pouvaient s'opposer à la réalisation de ce projet.

Je partis en avril 1906, convaincu que Dieu voulait cette œuvre. Cette persuasion faisait toute ma force et mon bonheur et la Providence ne m'a pas fait défaut un seul instant.

***

Le R. P. Gasté est le premier et le seul missionnaire qui ait jamais pénétré jusqu'ici dans l'intérieur des terres incultes du désert du Nord-Est. C'était en 1868. Le jeune apôtre suivait les Montagnais, alors païens pour la plupart. Il revint de ce voyage plus mort que vif. Une marche de plus de 300 lieues dans l'eau glacée (car c'était au printemps, à l'époque de la fonte des neiges), la faim, le froid, la fatigue, sept mois de séjour sous la tente et souvent sans feu, tout cela avait ébranlé son organisme tout entier. Il lui fallut deux années pour se remettre. Mais ce voyage ne fut pas inutile. Dans son séjour au Lac Rond, il avait acquis sur les Esquimaux une grande influence. Il fut proclamé par eux le premier d'entre les Blancs. Cet " écrivain " (c'est le nom donné au prêtre par les Esquimaux), cet écrivain, disaient-ils, a une soutane, une croix ; il n'est point marié. Il diffère donc du ministre résidant au Fort Churchill. C'était du nouveau. La curiosité était piquée. Les Esquimaux vinrent au lac Caribou pour y vendre leurs fourrures. Là, ils trouvèrent des conditions plus avantageuses pour leur commerce, et, depuis lors, ils arrivent ici, chaque année (en petit nombre, il est vrai), s'approvisionner de poudre et de tabac au poste de la Compagnie de la Baie d'Hudson.

La mission Saint-Pierre du Lac Caribou se trouva malheureusement dans l'impossibilité de reprendre ce premier essai.

En octobre 1900, je vins rejoindre ici le R. P. Gasté et le R. P. Ansel. J'étais jeune, robuste ; les Esquimaux me plaisaient, le projet fut remis à l'étude.

A Noël de 1901, je me rendis au dernier camp des Montagnais du Nord pour me familiariser avec leur langue et y rencontrer les Esquimaux. Je les vis, en effet, mais trop peu nombreux et seulement en passant. Ils campaient à trois journées de là. Je voulus faire le voyage ; mais je m'aperçus bien vite qu'en hiver c'était impossible. Deux autres tentatives aux printemps de 1903 et de 1904 ne furent pas plus heureuses. En 1905, le chef des Esquimaux me proposa lui-même le plan suivant : partir au printemps avant le grand dégel, voyager à la " Montagnaise ", c'est-à-dire chasser et pêcher tout le long du chemin. Tous me pressaient d'aller à ces pauvres gens qui demandaient depuis longtemps un poste de commerce plus rapproché d'eux et ils espéraient que la fondation d'une mission serait le plus sûr moyen d'obtenir le poste de traite désiré. Le plan du chef était bon ; mais il fallait pouvoir disposer librement de son temps. Le R. P. Ansel, alors supérieur, était dans un état de santé qui ne lui permettait pas de rester seul ici pendant de si longs mois. C'est alors qu'il fut nommé supérieur de l'île à la Crosse et le R. P. Egenolf me fut donné comme *socius*. Je pouvais confier dès lors la mission à mon nouveau compagnon et faire face aux exigences du voyage projeté.

Le départ fut fixé au printemps 1906. Or, la famine exerçait alors ses ravages depuis l'automne précédent, le caribou manquait. Les sauvages perdaient tous leurs chiens, bien des gens mouraient des suites de trop longues misères. Tout l'hiver se passa ainsi sans qu'aucune chance de succès pour la nouvelle mission à fonder se présentât. En avril, les Esquimaux arrivèrent encore, mais exténués et mourant de faim. Ils n'avaient plus de chiens et il leur fallait hâler eux-mêmes leur traîneau dans la neige. Un moment j'avais compté sur eux pour transporter mes menus bagages, espérant les suivre tant bien que mal. Tout mon espoir s'évanouit. Mais Dieu qui voulait sans doute nous apprendre à ne compter que sur Lui vint à notre secours. Quelques Montagnais me firent alors connaître leur intention de partir pour le Nord à la recherche des caribous, dont plusieurs troupeaux avaient été signalés en ces lointains parages :

" — Viens avec nous, me dirent-ils ; nous ne pouvons pas t'aider pour le voyage ; mais, tant que nous aurons quelque chose à manger, tu ne mourras pas de faim auprès de nous. Du campement où nous nous rendons, il faut quatre jours au plus pour gagner le campement des Esquimaux. Si nous rencontrons le caribou, tout va bien. S'il n'y en a po t, tu resteras avec nous jusqu'à l'été ".

Ce dénouement imprévu était pour moi un indice de la volonté du ciel. Trois jours après, nous partions.

Première étape

C'était le 25 avril 1906. Les sauvages étaient partis l'avant-veille au soir. Seul un jeune homme m'accompagne

avec toute sa petite famille. Il emporte la " loge " qui nous servira de maison jusqu'à l'été, tout son petit ménage et quelques menus objets pour moi. J'ai cinq bons chiens à ma traîne. Je la charge en conséquence : tente, lit, chapelle, moustiquaire, livres, cahiers, habits d'hiver et d'été, médecines, puis les rêts pour la pêche, fusils, poudre, balles, etc. Ajoutez les vivres pour huit jours et le poisson des chiens. On ficelle bien solidement le tout et en marche. Mais gare la misère si le dégel nous prend ! Enfin, à la grâce de Dieu, qui saura bien nous aider.

26 avril.

" *Benedicite, glacies et nives, Domino !* " Un froid sec et intense a transformé en glace vive toute la neige fondue où nous avons pataugé hier. Montée sur des lisses d'acier, la traîne glisse rapide sur la neige durcie. A terre, il faut retenir les chiens qui s'élancent et menacent de tout briser contre les arbres. Sur le lac gelé, c'est une course joyeuse ; nous pouvons respirer plus à l'aise.

Le temps se maintient ainsi froid trois jours durant. Je me sens heureux et plein de reconnaissance envers Dieu. Déjà nous passons le Lac la Roche et abandonnons le chemin d'hiver pour suivre les lacs. Le temps paraît vouloir se remettre à la chaleur ; mais, grâce à Dieu, nous avons franchi le plus mauvais pas.

29 avril.

Temps chaud. Nous avançons sans difficulté cependant. Les premières chaleurs avaient pénétré la neige réduite en eau épaisse. Le froid des trois jours précédents l'a trans-

formée en glace compacte et nous sommes maintenant en pays découvert. La croûte résiste bien jusqu'au soir.

1er mai.

Malgré le mauvais temps, nous avançons jusqu'à midi. Deux heures seulement nous séparent du Grand Lac. Trois paires de raquettes battent la neige ; le chemin apparaît comme une tranchée profonde entre deux murailles. Nous arrivons au lac. Une tasse de thé nous réconforte. Nous campons. Une partie de la nuit se passe à faire sécher nos vêtements. Sur le matin, une pluie torrentielle nous surprend et nous retient sur place tout le jour suivant.

3 mai.

Le lac est tout en eau. Nous en avons jusqu'à la ceinture. Mais il nous tarde de gagner le camp Montagnais situé à l'extrémité du lac, car nos provisions s'épuisent et nos chiens n'ont plus mangé depuis deux jours. Nous abandonnons notre charge et partons. Nous eûmes beaucoup à souffrir ce jour-là. Nous arrivons enfin au terme de la première étape. Nous avions franchi 300 milles anglais, soit près de 150 lieues.

Séjour au camp des Montagnais

En approchant du camp, je suis frappé de l'odeur nauséabonde qui s'échappe des " loges ". Tout le monde (une soixantaine de sauvages) vit de caribous tués à la lance l'automne dernier. Les deux bords de la rivière sont jonchés de cadavres sur une longueur de plusieurs milles.

Mais ce n'est plus aujourd'hui qu'un vaste charnier en décomposition. O mon Dieu ! que la faim est chose terrible ! Les sauvages se nourrissent de ces chairs livides qui n'ont plus aucune consistance, jusqu'à ce que la vue de cet immense cimetière infect leur soulève le cœur.

J'essaie de pêcher. Nous tranchons la glace qui a trois mètres d'épaisseur. Pas un poisson. J'essaie de l'hameçon et me voilà silencieusement assis au large, regardant tour à tour et le ciel et la terre et le fond de l'eau. Pas de poisson. L'eau qui fait miroir me présente toujours la même figure d'un pêcheur ennuyé, impatient et presque colère. C'est que je faisais triste mine à ce triste métier ! Triste mine aux repas aussi. Le thé seul en faisait tous les frais. J'apprends qu'à trois heures de marche d'ici un petit rapide s'est ouvert entre les détroits. J'y vais tendre mes rêts ; six carpes blanches se font prendre. Quelle joie alors ! Ce menu fretin valait pour moi plus que tout l'or du monde en ce moment.

Nos chiens furent, eux aussi, de la fête. J'envoyai prendre nos bagages abandonnés à l'entrée du lac ; puis, à force d'instances, je décidai deux sauvages à pousser une pointe en avant plus au nord à la recherche du caribou. L'été s'avançait à grands pas et mes chances d'arriver jusqu'aux Esquimaux commençaient à diminuer. Heureusement, nos chasseurs rencontrent le gibier le jour même, à la tombée de la nuit. Ils abattent douze caribous, passent la nuit en festin et reviennent chargés de vivres. Nous partons aussitôt sur leurs traces. Le lendemain, à dix heures du matin, nous arrivons aux premières bandes de caribous. Le

soir, il y en avait quatre-vingts de tués et le lendemain soir deux cents. Une activité dévorante s'empare alors des sauvages, les hommes sont en permanence à l'affut. Les jeunes gens dépècent et charrient la viande aux maisons. Les femmes la préparent activement nuit et jour. Tout renaît à la vie. Le sauvage a retrouvé sa gaieté insouciante.

Pour moi, je pensais à partir pour remplir le but réel de mon voyage, lorsque surgit une difficulté inattendue. L'homme que j'ai engagé ne peut m'accompagner ; sa femme se trouve dans un état de santé qui ne lui permet pas d'entreprendre un tel voyage. Je cherche vainement un autre compagnon ; chacun allègue de bonnes excuses. Au fond, tous ont peur des Esquimaux et n'osent l'avouer.

" —Eh bien, moi, j'irai tout seul quand même ! "

Les femmes se lamentent, les hommes se récrient. Là-dessus, l'un deux, beau parleur, se charge de plaider ma cause ; il décide deux grands gaillards à m'accompagner comme guides et nous partons.

DEUXIÈME ÉTAPE

28 mai.

Le voyage à entreprendre se présente dans des conditions toutes nouvelles. Nous voici en pays découvert. Plus de trace de végétation aucune. C'est le désert qui commence. Sur les lacs l'eau est profonde. A terre la neige a disparue en grande partie des bancs de sable et des rochers. Nous suffisons à peine à remuer la traîne, les chiens s'épuisent, les lisses s'arrachent ou se brisent.

Le sauvage, lui, ne perd pas un moment sa belle humeur car de tous côtés on aperçoit des caribous. Nous en abattons quelques-uns aux heures des repas. Je prends la langue et la moëlle, mes sauvages se disputent les cornes nouvelles comme la meilleure part. La cuisine est vite faite.

Nous continuons notre marche pénible, mais joyeuse quand même. Ici le marais inégal, raboteux, moitié eau, moitié glace ; là, des bancs de sable et des rochers sans fin ; puis d'immenses langues de terre incultes, sorte de limon rouge à couches superposées qui semble tenir à la fois de l'éponge et de la boue.

Entre les collines se rencontrent aussi parfois des vallées étroites et profondes où coule un torrent furieux. Il faut passer. Le fouet ranime les chiens hésitants. Les voici à la nage. Mais à peine la traîne est-elle à l'eau qu'elle part à la dérive ; les chiens n'en peuvent mais. Heureux si véhicule et coursiers ne viennent pas donner contre quelques rochers perdus au fond du ravin. Je sens tout à coup la traîne se dérober sous moi. Elle bascule et ne demande plus qu'à tourner ; l'eau est trop profonde. Oh ! l'équilibre instable ! à califourchon sur un tonneau, comme jadis aux courses nautiques, les jours de fêtes, au bord de la mer normande. Aujourd'hui le bain forcé n'est plus si agréable qu'alors. Il a pourtant le don d'exciter les rires et les plaisanteries des sauvages.

Marais, rochers, sables, boue, collines et torrents se succèdent sans interruption pendant cinq jours. Nous ne suffisons pas à nous sécher le soir, faute de feu. Mais fatigue et sommeil sont le meilleur des oreillers, comme l'appétit

le meilleur des assaisonnements. Nous arrivons enfin le sixième jour au grand lac Ennada.

ARRIVÉS CHEZ LES ESQUIMAUX

Dimanche 3 juin, fête de la Pentecôte.

Il fait un froid sec et vif. Le lac est bon. Nous suivons une piste de traîneau. Les chiens ont retrouvé leur ardeur première. A onze heures du matin nous apercevons les loges des Esquimaux.

Nous étions encore à quelques centaines de mètres au large que déjà les femmes se précipitent à notre rencontre et s'empressent de toucher nos traînes. C'est leur manière de saluer les étrangers. Elles ne doivent jamais toucher la main d'un homme. Nous abordons.

J'envoie un joyeux *taïma* (bonjour) à tout ce monde réuni et je donne la main aux hommes. Mais on ne répond guère à mon salut.

Est-ce crainte ou mécontentement ?

L'un d'eux m'est connu. Je vais à lui.

" —Il est bien loin, ton pays !.."

Mais il m'interrompt aussitôt :

" — As-tu vu les Esquimaux qui sont allés au Lac Caribou ce printemps ? "

Cette simple question me révèle l'affreuse réalité. J'interroge à mon tour.

" — Combien d'Esquimaux sont revenus ici ?

" — Nous étions douze, répond-il ; trois seulement sont arrivés. Un seul pouvait encore marcher, les deux autres

se traînaient sur les genoux et les coudes. Quatre jeunes gens partirent aussitôt à la recherche des retardataires. Trois d'entre eux, qui déjà avaient perdu connaissance, ont pu être rapportés et sauvés ; mais on n'a plus eu de nouvelles des autres. Et toi, les as-tu vus ? ou leurs cadavres ? ou leurs pistes ?

" — Je n'ai rien vu, je ne sais rien, car nous avons pris un autre chemin ".

On n'entend plus alors que pleurs, sanglots, cris de désespoir. Quelle scène, mon Dieu ! J'étais vivement impressionné.

Un vieillard pred alors la parole. Après avoir exprimé sa douleur, il s'attaque aux Blancs qu'il accuse d'égoïsme et de fourberie.

" — Ils pouvaient nous aider ; ils ne l'ont pas fait. Ils feignent de nous aimer et n'aiment que nos fourrures. Ils ont pendu deux Esquimaux coupables d'avoir tué un mauvais chef de leur nation. Pourquoi ces Blancs-là se mêlent-ils de nous gouverner, s'ils nous laissent mourir de faim ? Dans l'Extrême-Nord, l'Esquimau vit heureux avec sa famille, et nous ici, les seuls qui travaillons pour les Blancs, nous pleurons à journée entière. Il n'y a plus ici que des veuves et des orphelins. Tous les hommes ont péri misérablement. Les corbeaux et les loups les dévorent ".

Les sanglots éclatent de nouveau. Je ne savais que répondre. J'etais trop ému. Un des assistants comprit la part que je prenais à leur douleur.

" — Toi, me dit-il, nous savons que tu ne mens pas, et que tu nous aimes. C'est pourquoi nous te disons tout ce que nous avons sur le cœur ".

Mes compagnons, cependant, n'étaient pas sans inquiétude à mon sujet. Comment me laisser seul au milieu de païens si mal disposés. Ils me firent part de leurs appréhensions.

" — Voyons, leur fis-je, êtes-vous encore des enfants ? Vous connaissez bien le cœur humain et, vous le dites vous-mêmes, il ne faut pas attacher d'importance aux paroles d'un homme fâché ".

Cette simple réflexion les rassure quelque peu. Quant à moi, je l'étais beaucoup moins que je ne paraissais l'être. Mais, me dis-je, attendons à demain. La nuit porte conseil.

Je dresse donc ma tente et m'installe. La curiosité s'éveille. Chacun veut me voir et m'entendre. Je me laisse volontiers aborder par tout ce monde, grands et petits. Je n'ai plus une minute à moi pour songer à la situation.

Mais, le soir venu, je congédie tous les curieux et je monte sur la colline voisine pour me recueillir un instant. Là, seul avec mes pensées, je sens s'élever en moi une lutte terrible : les païens ne me comprendront pas ; ils attendent de moi force présents, poudre, tabac, etc., et moi, je vais leur demander au contraire de me fournir gratuitement des vivres, du bois de chauffage, une hutte. Me voilà entre leurs mains. Et s'ils ne montrent qu'indifférence à mon endroit ? La faim, la soif, le froid, l'ennui, le dégoût, les contradictions, tout cela se présente à mon esprit comme une réalité vivante qui me terrasse. Reculer, mais c'est déclarer l'œuvre impossible ! A tout prix, je voudrais rester. Mais, en restant, ne suis-je pas imprudent, téméraire ! J'avais l'esprit à la torture et la tête en feu.

Oh ! il est beau le cri de l'apôtre : " Passer les mers, convertir une âme et mourir ! " Mais le jeune cœur qu'enthousiasme cette devise, ne sait pas encore ce que pèse la croix du missionnaire. Je l'ignorais, moi aussi, jusqu'alors, et elle m'écrasait de son poids.

Je commençai à réciter mon chapelet pour donner le change à mon esprit. Aussitôt, doucement et sans choc, la pensée que Dieu a voulu ce voyage me rassure et m'éclaire.

Puis, je revois nos premiers missionnaires, aux premiers jours de leur apostolat. Humainement parlant, ils ne pouvaient rien d'eux-mêmes et ils ont réussi, Dieu avait voulu me faire sentir une fois de plus que sans Lui nous ne sommes rien, mais qu'avec lui et par Lui, nous aurons toujours la force, la paix et le bonheur. Oui, le bonheur. Ma joie en ce moment n'a d'égale que l'angoisse qui l'avait précédée.

Le lendemain matin, mes compagnons sortaient pour retourner dans leur pays, et je restais seul avec Dieu, Marie et ma croix !

SÉJOUR CHEZ LES ESQUIMAUX

Les Montagnais m'avaient à peine quitté que ma tente fut envahie. Elle regorgea de monde du matin au soir. On me posait mille questions.

" — Viens-tu de l'autre côté de la mer ?

" — Oui.

" — Dans ton pays, fait-on des fusils, de la poudre, du tabac, des étoffes ?

" — Oui ".

Ce " oui " paraît les hypnotiser ; chacun veut l'entendre. On me demande à tout bout de champ : " Tu viens du pays d'outre-mer ? " uniquement pour provoquer le fameux " oui ".

" — Ton père vit-il encore ?

" — Non, je n'ai plus ni père, ni mère, mais seulement des frères.

" — Viendront-ils, eux aussi, dans notre pays ?

" — Non, c'est trop loin.

" — Retourneras-tu vers eux ?

" — Je ne pense pas, c'est trop loin ; je suis venu dans ce pays pour y rester.

" — Il faut que tu aies le cœur bien fort, nous ne serions pas capables de quitter notre pays pour aller chez les Blancs ".

Enfin, l'un de mes visiteurs posa la question qui me tenait le plus à cœur :

" — Que viens-tu faire chez nous ? "

" — Ecoutez-moi, répondis-je. Dans votre pays, vous n'avez rien, ni poudre, ni tabac, ni étoffes. Or, les Blancs connaissent toute la Terre, et ils savent que vous êtes les plus malheureux. Ceux que vous avez vus jusqu'ici ont acheté vos fourrures, vous ont donné de la poudre, du tabac, des étoffes, et c'est tout. Ils n'ont jamais demeuré avec vous. Personne ne vous a dit ce qui est bien, ce qui est mal. Si on tue le caribou, il meurt, on le mange tout est fini. Pour l'homme ce n'est pas pareil. Vous êtes bien malheureux ; mais vous n'êtes pas des chiens, vous êtes des hommes tout comme les Blancs. Si vous vivez bien, vous serez heureux dans l'autre monde ; si vous faites

mal, vous serez plus malheureux encore qu'ici. Je viens vous dire ce qu'il faut faire et ne pas faire. Si vous m'écoutez, vous serez heureux après la mort, et moi je reviendrai chaque année vous voir, et, je pense, bientôt les Blancs viendront avec moi, dans votre pays ; de la sorte, vous serez heureux déjà sur cette terre ".

***

Telle fut ma réponse en même temps que mon premier sermon. Elle fut traduite aux jeunes qui ne comprenait pas le dialecte montagnais, dont je me servais alors. Elle fut commentée, discutée sans doute, car mes interlocuteurs parlèrent longtemps entre eux, puis les questions recommencèrent :

" — Qui t'envoie ?

" — Le grand prêtre qui est le chef de tout ce pays.

" — T'a-t-il dit de venir seul ?

" — Non ; mais je n'ai pas pu trouver de Montagnais. Ils avaient peur de vous et disaient que vous me tueriez.

" — Et toi, tu n'as par peur ?

" — Si vous prenez le fusil ou la hache, vous pouvez me tuer, puisque vous tuez bien le caribou, qui est plus fort que moi ; mais vous n'arriverez pas à me tuer par vos sortilèges. La sorcellerie est une chose mauvaise et inutile. Je n'ai pas peur, puisque je suis venu pour voir ce que vous ferez avec les Blancs ".

" Que se passe-t-il alors dans l'esprit de ces païens ? Je n'en sais rien. Mais l'un d'eux se chargea de me fournir chaque jour de viande fraîche. Un autre s'attacha à moi pour m'apprendre la langue. Il me mettait au courant

de tout ce qui se disait sur mon compte. Il m'apprit que les vieux disaient : " — Il ne faut pas tuer le Père parce qu'il est seul parmi nous ; ses parents nous accuseraient et viendraient le venger, et les Blancs nous feraient mourir ".

***

Les jours et les semaines s'écoulèrent rapidement, trop rapidement même à mon gré. J'écrivais sans relâche. J'aurais voulu apprendre la langue en huit jours. La nuit, je relevais toutes mes notes et mettais en ordre mes notes pour la confection d'un dictionnaire.

La réverbération de la lumière du soleil sur la glace et les sables produisait une chaleur intense. A certains jours aussi, nous avions de furieuses tempêtes. A partir du 18, août, les nuits se firent plus froides, et, sur les bords du lac, l'eau stagnante des marais commença à geler. Dans les premiers jours de septembre, les lagunes se couvrirent d'une glace qui disparaissait bientôt pour reprendre ensuite. Tous les petits lacs étaient gelés à la mi-septembre. Les grands lacs résistèrent bien jusqu'en octobre. Mais alors commença l'hiver.

***

Mais je ne vous ai pas encore décrit le milieu dans lequel je vivais. Il ne ressemble en rien aux localités que vous pouvez imaginer.

Ecoutez plutôt.

Sur le lac Ennada, au fond d'une baie longue et étroite, six loges sont debout. A l'extérieur, le sol est jonché de peaux, de poils, d'entrailles de caribous, de viandes fraîches, de viandes sèches, d'ossements et de cornes, de débris

de repas, des mille impuretés, suite fatale d'un séjour prolongé d'hommes et de chiens. L'aspect est repoussant de saleté. Les caribous récemment abattus gisent pêle-mêle au milieu des ordures. Nul ne songe à les vider ni à les dépecer ; aux Esquimaux il faut du faisandé. Je ne parle pas des mille libertés que ce permettent les enfants et les chiens qui jouent au milieu de ces viandes informes. Il est des choses qu'on ne saurait exprimer.

Bientôt cependant les chaleurs d'été se font sentir. Un nuage de mouches couvre les chairs saignantes, étendues à terre parmi tant d'immondices. Le bourdonnement des milliers d'insectes s'étend à une grande distance. Ce qui fut viande naguère n'est plus qu'une affreuse pourriture. L'odeur qui s'en dégage devient insupportable. Les sauvages abandonnent leur loge ; moi aussi, je quitte ma tente. Les moustiques sont légion et se fourrent partout. Leur musique grinçante m'assourdit. Un vrai fléau.

Voulez-vous visiter la demeure d'un sauvage ? C'est une *tuppepk*, loge conique et hermétiquement close de toutes parts. Elle se compose de peaux de caribous ; le poil est en dehors. Soulevez la pièce de cuir qui ferme l'entrée. une forte odeur vous saisit aussitôt à la gorge. Ces loges sont si bien fermées qu'elles ne laissent même pas entrer un moustique ; mais, par contre, l'odeur nauséabonde qui se dégage du camp s'y accumule. En outre, elles ne brillent point par la propreté : restes de repas, menus morceaux de graisse fondue qui se hâtent de rancir pour mieux " aiguiser " l'appétit, voilà l'aspect de la salle à manger. Cette même loge sert de chambre à coucher, et, comme telle, n'est qu'une sentine infecte. L'ameublement est fort

simple ; quelques peaux de caribous, étendues au fond, servent de tapis le jour et de lit la nuit. Admirez en passant les perches qui soutiennent ce palais : elles ont appartenu aux ancêtres qui allèrent les prendre jadis au pays des Montagnais ; elles se transmettent de père en fils comme un précieux héritage.

Aux premiers jours de l'hiver, la *tuppepk*, loge dont nous venons de parler fait place à l'*igglou* (maison de neige), mieux faite pour protéger ses habitants contre les intempéries de l'air.

J'ai rencontré ici et plus au nord trois types bien distincts de sauvages.

L'un ; que je pourrais appeler le pur Esquimau, car il domine, a le teint jaune, les yeux ovales, le nez puissant et aplati, la figure large et carrée, le regard plein d'intelligence et de malice. Il est de taille moyenne, mais trapu et fort. Le type est agréable, surtout dans l'adolescence ; plus tard, il acquiert un cachet de virilité qui ne manque pas d'une certaine beauté.

Voici un autre type bien différent : figure longue et ovale, le crâne dénudé, accusant une grande tendance à la forme " pain de sucre ", yeux et bouche démesurément ouverts, lèvres épaisses, nez allongé. On croirait voir le personnage hybride qu'imaginèrent les partisans de l'origine simienne de l'homme. Il y a aussi des nains appartenant à cette catégorie ; ces malheureux sont l'objet de la risée de leurs compatriotes : de fait, on se croirait, à première vue, en présence d'un idiot hébété et sans volonté.

Un troisième type, enfin, diffère complètement des autres.

Le visage est d'une remarquable beauté, le teint blanc pâle, l'allure est franchement gaie et pleine de laisser-aller, le regard vif, fier, avec une pointe d'impertinence et d'ironie. Je remarquai que les individus de cette classe s'imposent aux autres et les dominent sans effort. Je les crois volontiers d'origine métisse ; mais je n'ai pu me renseigner à ce sujet. Je n'ai pas vu chez eux de femmes tatouées. Tous les autres portent indistinctement le même tatouage : trois ou quatre traits allant de la racine du nez aux tempes, puis des barres transversales allant des narines aux oreilles et toute une série de lignes suivant la mâchoire inférieure pour se réunir au menton.

Le costume est tout en peau de caribou avec poil. Chaque saison à ses exigences qui modifient la forme, l'ampleur et le nombre des vêtements ; certaines ornementations témoignent d'une grande patience, d'habileté et même de bon goût. Perles, verroteries, clinquants, dents de caribou ou de bœufs musqués, tout cela s'entremêle agréablement dans un ensemble qui satisfait les yeux.

Le premier habit de l'enfant est le bonnet, chef-d'œuvre de broderies en perles. Plus tard, quand il commence à marcher, on lui met une sorte de pantalon ; ensuite, un petit capot à queue écourtée complète le costume, qui est le même pour garçons et filles jusqu'à l'âge de puberté. Jusqu'à cet âge aussi, les enfants des deux sexes peuvent imiter indistinctement leurs petits frères sauvages des pays chauds en se contentant du costume adamique. Passé cette âge, la femme ne doit plus même quitter ses souliers en présence d'un homme. Mais l'homme, lui, n'est point si scrupuleux : il se contente du strict nécessaire

quand il est chez les autres ; quand il est chez lui, il agit à sa guise et imite très souvent les enfants.

Les Esquimaux sont " mangeurs de viande crue " ; c'est même ce que signifie leur nom. L'été, pourtant, ils la mangent après l'avoir fait sécher au soleil. Le " séchage " de la viande constitue donc le travail ordinaire des cuisinières esquimaudes. Ce sont elles qui laissent faisander à point les corps des caribous abattus, elles qui dépècent la viande en tranches épaisses et l'étendent par terre sans aucun souci de propreté, elles encore qui surveillent les progrès de la dessication. Mais ni les mouches qui foisonnent, ni les vers qui pullulent, ni la pluie qui hâte la décomposition n'entrent en ligne de compte dans leurs préoccupations. La viande reste étendue jusqu'à ce que la chaleur ait tué les derniers vers. Ensuite, elles la retournent. La cuisine est faite, Chacun, hommes, femmes, enfants, chiens, peut, si l'appétit lui en dit, déguster ces débris informes et repoussants.

S'agit-il de faire bouillir la viande ? Le silex ou la loupe avec quelques grains de poudre, servent à allumer le feu, c'est-à-dire à enflammer quelques menus brins de mousse ou de foin. En fait de bois de chauffage, on a que les menues branchettes de racines filantes qui donnent en brûlant beaucoup de fumée. Il faut bien quatre ou cinq heures pour obtenir quelque chose d'à peu près cuit ; mais qu'y faire ?

***

Quelques mots maintenant sur le repas.

La première fois qu'on m'invita à un festin esquimau, j'acceptai sans trop faire de façon. Il y avait longtemps

que je n'avais mangé de poisson ; c'était une occasion de faire plaisir aux gens et d'apprendre la langue. J'acceptai donc. Naïf que j'étais de me croire assez " esquimaudé " pour partager de telles ripailles.

J'entre dans la loge obscure. Tout le monde était couché à plat ventre autour du plat. Dans le bouillon nageaient deux poissons blancs, bouillis, tout ronds, sans avoir été ni écaillés ni vidés. L'un des convives coupe, un autre arrache, un troisième, plus expéditif encore, prend le morceau, y mord à belles dents et le rejette dans le plat. Les mâchoires fonctionnent avidement ; puis, soudain, les lèvres s'entrouvent et rejettent les écailles, les arêtes, etc. Ce que j'étais écœuré ! Je fis quand même bonne contenance. Mais ne me demandez pas de décrire la suite et la fin de cette mémorable aventure dont il me sera, bien sûr, tenu compte au jugement dernier.

***

La corruption extrême des sauvages dans les pays chauds donne à croire que le climat joue le plus grand rôle dans la question des passions, Volontiers, on se figurerait qu'au point de vue moral les habitants des régions glacées hyperboréennes n'ont rien à se reprocher. Hélas ! la nature humaine se retrouve partout la même. Il m'est absolument impossible d'entrer dans aucun détail sur les mœurs privées et sur la vie de famille des Esquimaux. Qu'il me suffise de dire que l'enfant suce le vice avec le lait maternel. Je n'entends pas seulement parler ici des mauvais exemples qu'il a sous les yeux, mais bien d'une formation positive, d'un apprentissage de lubricité subi par

lui de la part de chacun en guise de caresses. Ainsi éveille-t-on chez lui les inclinations perverses dès le berceau.

Bien que l'unité du mariage soit généralement respectée chez les Esquimaux, la polygamie est admise. Mais je n'ai rencontré que deux polygames : l'un avait trois femmes, l'autre cinq. La polygamie ne constitue donc pas ici un obstacle sérieux à l'Evangile ; les cas en sont fort rares, elle est plus tolérée qu'admise en principe. Le véritable obstacle sera, ce me semble, le dévergondage effréné des mœurs qui engendre souvent des querelles et des rixes sanglantes.

***

La condition de la femme se rapproche beaucoup de l'esclave. J'assistai aux derniers moments d'une pauvre vieille. Elle râlait péniblement. La douleur contractait ses membres amaigris. Son mari assistait impassible à l'agonie et chacun plaisantait, riait, s'amusait avec lui auprès de la mourante. Je demandai le silence et reprochai au vieux son indifférence.

" — Ce n'est qu'une femme ", me répondit-il.

Cette réponse lui valut, vous pensez bien, une réprimande indignée.

Près de notre campement, j'avais remarqué une tombe à demi découverte ; les roches étaient tombées et le cadavre mis à jour. Les chiens pouvaient le dévorer. Je le recouvris avec soin, et en informai les sauvages. Un éclat de rire fut toute la réponse. Je m'expliquai de nouveau croyant n'avoir pas été compris.

" — A quoi bon ? me dirent-ils ; c'était une femme ".

***

Tout Esquimau est sorcier. On peut dire que la magie ou sorcellerie s'empare de lui à sa naissance et l'accompagne jusqu'à la mort. Il agira bien sans doute parfois sans recourir aux incantations ou aux songes divinatoires ; mais jamais il n'ira contre les ordres de l'esprit qu'il a évoqué ou seulement entrevu en songe.

En quoi consiste la magie esquimaude et que faut-il en penser ? Le récit de ce qui se passa sous mes yeux, en juillet 1900, va vous renseigner.

Le jeune homme chargé de me fournir des vivres s'était beaucoup attaché à moi. Il m'avait construit un canot, et pensait déjà aux moyens de me fournir une loge pour l'automne. Soudain il tomba malade. Mais chose curieuse dès que je m'approchais de lui, il se sentait délivré et reprenait ses travaux ; si je le quittais, il devenait fou de douleur.

C'était l'époque où les Esquimaux du Nord viennent ici quêter un peu de poudre et de tabac. Ils arrivaient nombreux, de tous les côtés. Chacun voulut essayer la magie pour sauver mon jeune homme. Je m'y opposai fortement ; mais on passa outre à mes injonctions. La maladie cependant résistait à toutes les pratiques diaboliques. Le premier sorcier du pays fut alors mandé en toute hâte, et à mon insu. Comme il n'arrivait pas, le malade m'appela et me demanda en grâce de coucher dans ma tente. J'accédai à ses désirs et le fis apporter chez moi. Une fois installé, il reprit vite ses sens et s'endormit paisiblement. A midi, il demanda à manger. Il était heureux et ne voulait plus de magie : " Le Père est plus fort, disait-il, et saura bien me guérir ".

Mais, le soir même, arriva le sorcier. On lui exposa le

cas et, pour calmer sa colère, on lui offrit force présents : fourrures, bâches, pièges, etc. Il ordonna de reporter le malade chez lui. La nuit approchait.

" — Les âmes des morts, dit-il, tourmentent cet homme parce qu'il s'est servi d'objets qui leur ont appartenu ".

Pour faire mon canot, le malade avait employé, en effet, le traîneau d'un Esquimau mort au printemps. Là était tout le mal. Il fallait se mettre en règle avec les esprits, avant de les évoquer. Mon beau canot neuf fut condamné à passer par les flammes.

On procéda ensuite aux incantations. Aucune femme ne doit y prendre part ; elles ne peuvent même pas y assister. Seuls les hommes les exécutent avec un ensemble parfait. Soudain retentit un cri terrible, un cri qui n'avait rien d'humain : on aurait dit le hurlement d'un loup furieux. Au dehors les chiens font rage et remplissent l'air de leurs aboiements. Les yeux hagards, l'écume à la bouche, le sorcier pousse quelques rauques onomatopées, puis il s'endort. L' " esprit " est en lui. Il dort d'un sommeil magique. Il est inconscient. Il parle ; mais c'est l'esprit qui répond par sa bouche. Une conversation s'engage à laquelle je ne comprend rien, d'ailleurs. Mon nom y revient à chaque instant et les assistants témoignent beaucoup de surprise. Puis les chants recommencent, la scène est finie. Le sorcier ne se réveillera plus qu'au lever du soleil. Alors seulement il apprendra de la bouche des autres ce qui s'est passé, ce qu'il a dit, ce qu'il a fait.

L'esprit évoqué était de mauvaise humeur, parait-il ; on n'avait pu comprendre la maladie du jeune homme. Quant à moi, je pensais plutôt que mon visage avait gêné les

esprits. Je n'assistais pas évidemment à la scène ; mais ma tente était tout près et j'avais tout entendu.

Le lendemain, le sorcier me fit dire de ne pas sortir de la nuit suivante, parce que l'esprit avait peur de moi. J'entendis bientôt les mêmes cris, aboiements et hurlements que la nuit précédente, puis des exclamations de joie bruyante qui contrastaient singulièrement avec les gémissements que poussait le malade. Il n'avait pas repris connaissance depuis la veille.

Le jour suivant fut consacré aux réjouissances. Le malade agonisait toujours ; il était fou furieux, voulait mordre tout le monde et, pendant qu'il hurlait de douleur, on entendait près de lui que cris de joie et chants de plaisir. J'avais peine à contenir mon indignation. Je m'approchai de lui. Il me regarda fixement ; un frisson parcourut tous ses membres, enfin il me reconnut. Mais il était agité convulsivement en me parlant, et me faisait l'effet d'un possédé. Il se jetait en furieux sur ses enfants, qu'il cherchait à mordre ou à étouffer. Tout le jour se passa ainsi sans amélioration et, la nuit suivante, il expirait.

Voilà quel fut le résultat final de ces diableries des sorciers.

Durant mon séjour au milieu des Esquimaux, je n'ai pas vu se réaliser une seule prédiction des sorciers. On y ajoute pourtant une foi aveugle. C'est ainsi qu'un jour tout le monde partit à la recherche de voyageurs qu'un sorcier avait vus en songe rôder dans nos parages. On ne trouva personne, bien entendu.

Faut-il en conclure que toute cette magie n'est que supercherie ? Je ne le pense pas.

Voici ce qui arriva quelques années auparavant au même jeune homme que nous avons vu mourir si tristement. Il était à l'affût, sa carabine plantée le long d'un rocher. Un enfant qui l'accompagnait saisit la carabine et fit jouer la détente. Le coup partit et atteignit le malheureux en pleine poitrine. La balle pénétra au-dessous du sein et ressortit sous l'omoplate, du côté droit, après avoir fracassé l'avant-bras au-dessus du poignet. Le sorcier fut mandé en toute hâte, et connut, par révélation de l'esprit évoqué, la manière d'épancher le sang du poumon perforé et d'arrêter en même temps l'hémorragie. La guérison fut complète et le chasseur jouit jusqu'au printemps dernier d'une santé superbe. Un médecin, passant au lac Caribou il y a deux ans, constata, d'après les cicatrices, que la balle avait bel et bien traversé le poumon, et déclara la guérison merveilleuse.

L'an dernier, un autre jeune homme avait la jambe fracassée par une balle. Là encore le sorcier devient chirurgien et réussit étonnamment. Il tailla, coupa, épancha le sang coagulé, élimina avec soin les débris d'os ou de moëlle, referma les plaies et inventa un bandage vraiment admirable. Grâce à ce bandage tout l'effort de la marche se reportait sur les genoux et les doigts du pied. Aujourd'hui les plaies sont bien fermées, les os, quoique tendres encore, ont repris consistance, et l'individu peut marcher sans soutien ni appui d'aucune sorte.

Ces faits semblent indiquer qu'ici, comme partout ailleurs, le démon se plaît à étonner les gens pour inspirer une confiance aveugle en sa puissance.

Je ne saurais aujourd'hui décrire les différents rites de

la magie chez les Esquimaux. Disons seulement que l'inimitié et la vengeance sont le fruit de ces pratiques secrètes, et que souvent aussi elles ne sont que l'instrument de passions honteuses.

***

Le jeune homme chargé de pourvoir à ma subsistance n'était plus. Les circonstances de sa maladie et de sa mort avaient révélé que le prêtre était un puissant adversaire du sorcier. Le malade l'avait hautement proclamé. Il aurait voulu ne se remettre qu'entre mes mains. Aussi affirmait-on devant moi que les pratiques de magie avaient causé sa mort. Mais, comme on craignait le sorcier, devant lui on tenait un tout autre langage ! C'était la première fois qu'il était frappé d'insuccès, on se rappelait les cas désespérés où son art avait guéri. De là à faire retomber sur moi l'echec subi, il n'y avait qu'un pas. Il était à craindre que, sous l'empire de la douleur, les esprits ne devinssent malveillants. C'est alors que le Bon Dieu m'envoya du secours. J'avais en vain cherché des compagnons parmi les Montagnais au printemps précédent. Or, une douzaine d'hommes m'arrivèrent tout à coup. Pourquoi venaient-ils ? Ils n'auraient trop su le dire eux-mêmes. Personne ne les avait renseignés à mon sujet. Grand fut leur étonnement de me voir seul au milieu de ces païens. Ils s'installèrent près de ma tente. Ils comprirent bien vite les dispositions équivoques des sauvages à mon endroit et firent de vives instances pour m'emmener avec eux. Mais j'étais bien décidé à rester jusqu'au bout. Quitter le pays avant l'époque fixée pour le retour, c'eût été, aux yeux des Esquimaux, manquer de courage et per-

dre ainsi à jamais toute influence sur eux. Je décidai mes compagnons à rester avec moi jusqu'à l'hiver.

Comme ils avaient des canots, j'en profitai pour faire une tournée dans le Nord. Je visitai trois campements. Ce voyage contribua beaucoup à me renseigner sur les mœurs des indigènes, leur caractère et leurs dispositions religieuses.

Après neuf jours d'absence, je revins au campement et je repris mon train de vie comme auparavant. Je me familiarisais peu à peu avec la langue. J'essayais de faire tourner à bien l'impression de crainte que produisait ma présence. Ainsi nul n'aurait osé me contredire : ma " magie " était réputée plus forte que celle des sorciers les plus puissants.

Je me décidai enfin à parler du baptême des enfants ; j'en démontrai la nécessité, on m'approuva et un jour fut fixé pour la cérémonie. Mais, au jour choisi, personne ne se présenta. Il n'y avait plus un seul homme dans le camp, tous avaient fui et les femmes n'osaient rien faire sans leurs maris. Je revins trois fois à la charge, mais sans meilleur résultat. J'avais épuisé tous mes arguments ; fallait-il désespérer ? Non. L'œuvre apostolique est une œuvre toute divine. Nous pouvons planter, arroser ; mais c'est Dieu, Dieu seul, qui donne les fruits.

***

Les choses donc traînaient en longueur lorsqu'un jour un sauvage vint à moi.

" — Père, me dit-il, mon frère, l'an dernier, a eu la jambe fracassée par une balle ; il vient de faire une chute en sortant de son canot et les os à peine ressoudés se sont

brisés de nouveau, Accours, je t'en prie, et apporte tes médecines ".

Je suis un bien médiocre médecin ; mais je suis absolument nul comme chirurgien rebouteur. Que faire ! On me tendait un piège évidemment. Le sorcier avait guéri une première fois les os broyés et les chairs en lambeaux. On voulait voir ce que ferait le Père. Mon plan fut vite arrêté. J'envoyai un peu de borax et d'acide phénique pour laver l'endroit lésé, et je promis une visite pour le lendemain. Dieu aidant, mon intention ne pouvait faire que du bien.

Le jour suivant était un dimanche. Je priai beaucoup, j'offris la sainte messe à l'intention de mon malade et je partis. Chemin faisant, je croyais déjà entendre les cris de douleur du pauvre blessé. La seule pensée d'assister impuissant à ses souffrances m'assombrissait.

Enfin, à la tombée de la nuit, j'arrive. Je suis tout surpris de n'entendre aucune plainte. Le malade a un moment de répit, pensé-je. J'entre dans sa loge. Il jette sur moi un long regard de bonheur et de reconnaissance, puis me serre la main avec affection.

" — J'ai mis ta médecine hier soir, dit-il, et depuis ce matin je ne souffre pas du tout ".

Il voulut me faire voir sa jambe. Je constatai que les os n'avaient pas été brisés, comme on l'avait dit, puisqu'il n'y avait aucune trace d'inflammation ; seule une légère courbure indiquait que le tibia avait plié et que le bandage avait empêché la rupture. J'expliquai que mes prières étaient plus fortes que toutes les sorcelleries du monde. Le lendemain, je quittai ces pauvres gens qui ne savaient

comment me témoigner leur reconnaissance et je reviens à mon campement.

***

Quelques jours plus tard, je guérissais un cas de refroidissement avec complication de pleurésie qui paraissait désespéré.

Ma réputation grandissait chaque jour. Chaque jour aussi, je posais la question du baptême. Que de discussions, que d'objections, on me faisait ! Enfin, plusieurs consentirent franchement à laisser baptiser leurs enfants et sans arrière-pensée, je crois. Mais je ne voulais pas d'exceptions : j'attendis encore. Le temps pressait cependant. Nous étions au 26 octobre, il me faudrait d'un jour à l'autre retourner au lac Caribou.

Dans la nuit du samedi 30 octobre, je dormais paisiblement lorsque, soudain, un sauvage se précipite chez moi :

" — Père ! Père ! le sorcier, le sorcier !

" — Qu'y a-t-il donc ?

" — Le fils du chef se meurt et le chef te demande ; le sorcier l'a tué ".

Je me lève en toute hâte. On n'entend au dehors que des cris de désespoir.

Le jeune homme avait été à la chasse ce jour-là. Quelques heures auparavant, il accompagnait les chants en battant le tambour. Le voilà maintenant sans connaissance. Il pousse des cris affreux ; sa face est congestionnée et livide, tout son corps en proie à de terribles convulsions épileptiformes. Je lui fait respirer de l'ammoniaque. Enfin il ouvre les yeux et me regarde fixement ; puis il me tend la main et fait signe qu'il ne peut parler. Je lui recommande de dormir tranquille. Un profond silence règne

alors dans la tente, puis j'ordonne de le couvrir et de lui tenir les pieds chauds, et j'attends quelques minutes encore. Tout à coup, il parle. Il s'adresse à son père et à sa mère.

" — Je pensais mourir, fit-il, et vous ne pouviez faire autre chose que pleurer. Le missionnaire, lui, n'a pas pleuré ; mais il est fort et bon. Il est venu et me voilà sauvé ! "

Il voulait continuer. Je l'arrêtai, et profitant de la circonstance, je fis un petit sermon à tous les païens réunis ; puis je me retirai.

Le lendemain, je rencontrai mon malade guéri ; il partait à la chasse.

" — Appelle ton père, lui dis-je, et viens ici avec lui ".

Ils arrivent bientôt. Le chef m'apporte force présents.

" — Laisse ces présents. Si réellement ton cœur est bien disposé, fais ce que je désire, amène-moi tes enfants et je les baptiserai. On dit partout que vous ne voulez pas prier. Je veux montrer que c'est faux...

" — Non, c'est vrai, fit-il ; nous ne pensions pas à prier. Nous avons souvent ri de toi quand tu priais. Nous voudrions ne pas prier ; mais nous sommes bien obligés de céder, car nous n'avons plus d'excuses pour justifier notre refus. C'est ce qu'ont dit les Esquimaux du Nord ".

Là-dessus, il retourna à sa loge, réunit ses enfants, et, quelques instants après, la grâce sanctifiante du sacrement avait régénéré ces jeunes âmes. Dieu avait commencé son œuvre. Ma joie n'avait d'égale que ma reconnaissance envers la divine Providence qui avait si bien ménagé toutes choses pour aboutir à cet heureux résultat.

La cérémonie du baptême produisit une grande impres-

sion sur les adultes. Sans doute ils ne comprirent rien aux rites ni au paroles. Mais ils savaient combien j'avais la chose à cœur et cela seul leur donnait une haute idée de ces prières.

Peu après, j'eus la visite du chef et voici ce qu'il me raconta :

" — J'ai fait souvent la sorcellerie pour te connaître. Un jour, je t'ai vu en songe. Tu dormais. Je voulus approcher. Mais, alors, un grand livre te déroba à mes yeux. Je ne pouvais voir ce qu'il contenait. Je ne pouvais m'empêcher de l'admirer, tant il était beau. Les feuillets tournaient d'eux-mêmes, puis le livre se ferma tout seul. Je voulus alors te voir, il n'y avait plus que le livre. Trois fois je revins à la charge et toujours ce livre était là qui m'empêchait d'approcher. Dis-moi, ce livre est-il celui dont tu t'es servi pour baptiser ? "

***

Tout ce qui précède a pu déjà faire saisir le caractère des Esquimaux, au moins dans ses grandes lignes. La ruse et la défiance paraissent dominer dans leurs rapports mutuels. De la ruse à l'hypocrisie il n'y a qu'un pas, et la défiance engendre toutes sortes d'inimitiés.

Mais je ne veux pas médire de ces pauvres gens ; ce sont mes ouailles. On leur reconnaîtra de grandes et excellentes qualités dès que le paganisme ne tournera plus toute leur énergie vers le mal. Les Esquimaux sont des païens, des êtres dégradés, c'est incontestable ; mais ils ont beaucoup de sang-froid. Ils sont ingénieux et doués d'une grande énergie de volonté ; ils sont capables de se dominer et de refouler jusqu'au fond du cœur les sentiments les plus vio-

lents de la passion. Ils sont encore susceptibles d'affection et de reconnaissance. Ils montrent aussi parfois une délicatesse de sentiments et un tact qui témoignent d'un bon jugement. Le jour où leur esprit sera éclairé des révélations de la foi, ils emploieront au bien les ressources d'une si riche nature et auront vite fait de laisser loin derrière eux bien d'autres sauvages, par exemple, leurs frères aînés, les Peaux Rouges. C'est le sentiment qu'ont déjà exprimé les missionnaires et les voyageurs qui les ont rencontrés sur les plages de la mer et dans le Nord-Ouest. Je l'exprime à mon tour, car j'en suis intimement convaincu.

***

A quel chiffre peut s'élever la population esquimaude ? Il serait assez difficile de le dire avec précision. Nous savons seulement que, dans les immenses contrées qui s'étendent d'ici aux bords de l'Océan Arctique, il y a au moins trois tribus esquimaudes parlant différentes langues. Mais, si l'on se borne aux camps qu'on peut visiter en moins de huit jours, en partant du point où je me trouve, voici une estimation exacte, d'après un grand nombre d'Esquimaux du Nord-Est, auprès desquels j'ai pu me renseigner. Ils m'ont énuméré douze campements établis sur la Rivière Perdrix-Blanche. Chacun d'eux compte en moyenne six ou sept loges par campement, ce qui nous donnerait de 76 à 80 loges. Dans ma visite aux trois camps les plus rapprochés de nous, j'ai compté une moyenne de onze habitants par loge. Nous aurions ainsi un total d'environ 860 habitants.

S'il est vrai, comme l'ont dit bien des Esquimaux, que leurs compatriotes du Fort-Churchill se réfugient dans

l'intérieur des terres pour échapper à la surveillance des Blancs, le chiffre de la population s'en accroîtrait notablement. Ceci pour les Esquimaux du Nord-Est. Du côté du Nord, à moins de huit jours de marche, il y a encore des sauvages campés sur les bords du grand Lac Rond. On m'affirme qu'ils sont plus nombreux à eux seuls que tous les sauvages du Nord-Est réunis.

***

Je ne suis pas encore en mesure de porter un jugement sur le génie de la langue esquimaude, sur ses beautés, ses caprices, son caractère d'ensemble. Tout cela je l'ignore. On n'a pas idée des difficultés auxquelles se heurte celui qui veut apprendre une langue sauvage, seul, sans livre ni maître. On ne saurait croire combien l'oreille est paresseuse et la mémoire ingrate quand il s'agit de sons nouveaux, jusqu'alors inconnus.

Je m'adonnai à l'étude de la langue esquimaude avec une ardeur qui tenait de la fièvre.

Perdu au milieu des sauvages, je m'assimilai peu à peu les termes les plus usuels, recourant à la mimique et aux gestes quand l'expression me faisait défaut. Finalement, je me familiarisai avec ce qui me semblait impossible les premiers jours. Puis on me fit cadeau d'un *Nouveau Testament* en esquimau, envoyé de Churchill. Grâce à ce livre, je pus compléter et corriger mon Dictionnaire, analyser la construction des phrases, esquisser un commencement de grammaire. Ce travail m'intéressait beaucoup. Il m'était aussi fort utile et les Esquimaux ne cachaient pas la joie qu'ils éprouvaient à me voir progresser dans cette étude.

Les sauvages sont très sensibles à tout ce qui flatte leur " fibre nationale ", si je puis m'exprimer ainsi. Il suffit de vouloir parler leur langue pour gagner leur estime, je dirai même leur affection. J'ose espérer qu'un nouveau séjour me mettra vite à même de me bien faire comprendre d'eux, ce qui me permettra de les instruire des principales vérités de notre sainte religion.

***

Je ne saurais clore ce rapport sans donner quelques détails sur le caribou qui fut notre unique nourriture depuis le printemps jusqu'à l'hiver. Ces animaux, on le sait, sont une variété de rennes particulière au Canada. La chasse est une de ces choses qu'il faut avoir vues pour les bien comprendre. J'essayerai cependant d'en donner une idée.

Chaque année, à l'automne et au printemps, les rennes canadiens changent d'habitat. Ils fuient les régions hyperboréennes et descendent vers des pays plus tempérés au début de la saison rigoureuse, tandis qu'ils remontent au Nord, dès que les grands froids ont cessé. Les sauvages ont depuis un temps immémorial, remarqué les péripéties de cette transhumance et en tirent profit très habilement.

Nous étions, je l'ai dit, aux premiers jours d'octobre et, depuis longtemps déjà, le caribou avait repris sa marche vers le Sud-Est. Je me contentais d'en abattre chaque jour quelques-uns pour pourvoir à notre subsistance. L'hiver, cependant, approchait. Les Esquimaux me prièrent de les aider à faire leur grande provision de vivres pour la mauvaise saison. Il ne s'agissait pas évidemment de massacrer par plaisir. J'étais curieux aussi de voir de près cette chasse si passionnante. J'acceptai.

Les caribous se montraient de plus en plus nombreux aux abords du lac dont ils cherchaient les détroits pour le traverser à la nage. Sur les côtés Ouest du lac, la terre était toute couverte de poils.

Un beau matin, on signale l'approche du gros de la troupe. Immobiles, le cou allongé, nez au vent, les timides quadrupèdes semblent vouloir scruter l'horizon. L'un d'eux s'avance. Tout lui paraît suspect, et les roches, et les sentiers. Il hésite. Un mouvement se produit et toutes les têtes se redressent anxieuses et craintives. De nouveau il flaire le vent, semble vouloir écouter. Rien. Il marche lentement et par mille détours. Tous les camarades ont les yeux fixés sur lui. Pas un ne bouge encore. S'arrête-t-il soudain ? Relève-t-il brusquement la tête ? Une panique générale s'empare de la bande. Mais, à peine dispersés, ils reviennent encore, serrés les uns contre les autres, tête basse, et lancés au galop. Soudain ils s'arrêtent, le cou fortement rejeté en arrière, tête haute et pattes écartées dans la position du pied levé. Inquiets, ils épient les moindres mouvements de l'éclaireur. Celui-ci approche du lac. Il examine et flaire jusqu'aux moindres cailloux. Enfin, pas à pas, défiant, comme à regret, il descend la berge, entre dans l'eau et se met à nager. Quelques braves se détachent du troupeau et suivent sa piste. Ils dardent sur l'horizon un long regard scrutateur, puis, d'un seul bond, se jettent résolument dans le lac. C'est le signal. Alors le bataillon tout entier les imite. Vous entendez le piétinement sonore de milliers de sabots ; mais vous ne distinguez plus rien si ce n'est un nuage de poussière et de sable qui soudain s'est élevé. Puis l'eau du lac jaillit de toutes parts. Vous n'apercevez plus que vagues

écumantes et au-dessus un nuage de gouttelettes vaporeuses, en même temps que vous entendez le bruit d'un torrent furieux, où coule, ce semble, une avalanche de roches. C'est la chute simultanée dans les flots de centaines et centaines de quadrupèdes. Puis le calme renaît sur les ondes. L'armée pacifique s'y fraie passage, lentement, sans secousse, sans bruit.

Peu à peu les caribous approchent.... Ils ne sont plus qu'à cent mètres de la terre. Alors les chasseurs, jusque-là immobiles et cachés, s'élancent dans leurs canots. Un moment les caribous s'arrêtent, puis font une volte-face rapide. Mais les canots s'avancent, les rejoignent, s'échelonnent tout le long de la colonne et l'emprisonnent dans un infranchissable cercle. Affolées par la peur, les pauvres bêtes se rejettent en avant, en arrière, se heurtent, s'entrechoquent, bondissent en désespérées, se ruent les unes contre les autres, s'écrasent mutuellement. Un grand nombre périssent ainsi dans cette affreuse mêlée.

Oh ! si le caribou osait se retourner contre ses agresseurs, ce serait terrible. Mais non, il est timide au point de ne pouvoir être méchant, même pour se défendre. Et comme il constitue à lui seul l'unique et indispensable ressource du pays, on l'extermine sans pitié. Sa chaire fournit la nourriture des sauvages et sa peau fournit la matière de leur logement et de leurs vêtements.

Le massacre commence. La lance sème partout la mort. Le sang coule à flots, jaillit et ruisselle ; il inonde les canots, les vêtements et les mains des chasseurs. Chaque coup pénètre au cœur de l'animal qui brame de douleur, jette convulsivement la tête en arrière, le cou démesurément allongé, comme s'il voulait respirer encore, puis tombe lour-

dement dans une dernière et longue aspiration sonore. L'eau s'engouffre bruyamment dans les narines. La bête expire. Et la lance meurtrière frappe toujours, à droite, à gauche, en avant, en arrière. Tout autour du canot, ce n'est plus qu'une mare de sang ; les cadavres font l'effet d'une île flottante.

***

. On a beaucoup reproché aux Montagnais comme aux Esquimaux ces massacres périodiques ; on les a accusés de tuer les caribous pour le plaisir de tuer. Ce reproche est injustifié. En été, on tue le caribou pour sa fourrure ; à l'automne et en hiver, on le tue pour la viande. J'ai assisté à bien des chasses, j'ai été témoin de bien des hécatombes ; mais je n'ai jamais vu un corps de caribou complètement perdu : toujours on utilise la peau, la langue, la moëlle, les muscles.

Au risque de n'être pas cru, je dirai même que les milliers de bêtes qui périssent ainsi chaque année ne représentent pas la dix-millième partie des innombrables troupeaux qui parcourent ces immenses contrées. Dans ses pérégrinations annuelles, le caribou couvre souvent un espace de plus de cent lieues de front. De nombreux chasseurs, espacés de kilomètre en kilomètre, auraient vite fait de les décimer, j'en conviens. Mais ici, la population est si clairsemée ! Du lac Ennadage, où je résidai l'été dernier, jusqu'au lac Caribou (1,100 kilomètres), j'ai vu à mon retour en novembre des myriades de rennes et je n'ai rencontré qu'*un seul* sauvage campé sur le parcours de ces innombrables troupeaux. On comprend, dès lors, que la crainte de voir les caribous disparaître par suite des tueries annuelles est exagérée et dénuée de fondement.

Epilogue

Que conclure de ce rapide aperçu ?

Il me semble que l'heure de l'Evangile est venue pour les Esquimaux, bien que leurs dispositions, à l'endroit de la religion, n'offrent rien de positif. Ce qu'ils veulent absolument, c'est un poste de commerce. Or, une mission leur paraît le seul moyen efficace d'y parvenir, et c'est pourquoi ils la désirent indirectement.

Pour ce qui est de fonder une résidence et de bâtir une demeure fixe, on n'y peut songer encore, puisque je n'ai pu trouver aucun moyen de transport, mêmes pour les choses de première nécessité.

Le mieux serait d'obtenir que ces indigènes se rapprochent des postes établis. Mais le voudront-ils ? Pour le moment, on doit se contenter de les visiter chaque année pour les amener peu à peu à se grouper autour d'un centre. Le missionnaire pourrait ainsi préparer ses voies, sonder le terrain, étudier les chances de succès là même où de prime abord tout essai paraît impossible. Ainsi en arriva-t-il pour la mission Saint-Pierre du lac Caribou. Dans leurs visites annuelles à ce lac, les premiers missionnaires se renseignèrent sur les moyens de communication, les ressources du pays et reconnurent possible une fondation qui avait été déclarée irréalisable et retardée de dix ans.

Daigne le Bon Dieu, dont l'action s'est si visiblement manifestée dans les débuts de cette œuvre, m'accorder la grâce d'y travailler encore en ouvrier fidèle. *Da mihi animas, cætera tolle.*